

# SunPCi 1.1 Manuale dell"utente

901 San Antonio Road Palo Alto, , CA 94303-4900 USA 650 960-1300 Fax 650 969-9131

N. di parte 806-0319-11 revisione B, Settembre 1999 Copyright Copyright 1999 Sun Microsystems, Inc. 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303-4900 U.S.A. All rights reserved. Questo prodotto o documento è protetto da copyright ed è distribuito sotto licenze che ne limitano l"uso, la distribuzione e la decompilazione. Nessuna parte di questo prodotto o documento può essere riprodotta, in qualunque forma o con qualunque mezzo, senza la previa autorizzazione di Sun e dei suoi concessori di licenza. Il software di terze parti, incluse le tecnologie dei font, è protetto da copyright e distribuito su licenza dai fornitori Sun.

Alcune parti di questo prodotto possono essere derivate dai sistemi Berkeley BSD, distribuiti su licenza dalla University of California. UNIX è un marchio registrato negli Stati Uniti e in altri paesi, distribuito su licenza esclusivamente da X/Open Company, Ltd. Per Netscape Communicator<sup>TM</sup>, si applica quanto segue: (c) Copyright 1995 Netscape Communications Corporation. Tutti i diritti riservati.

Sun, Sun Microsystems, il logo Sun, SunStore, AnswerBook2, docs.sun.com e Solaris sono marchi, marchi registrati o marchi di servizio di Sun Microsystems, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi. Tutti i marchi SPARC sono utilizzati su licenza e sono marchi o marchi registrati di SPARC International, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi. I prodotti con marchio SPARC sono basati su un"architettura sviluppata da Sun Microsystems, Inc.

Le interfacce utente grafiche OPEN LOOK e Sun<sup>™</sup> sono state sviluppate da Sun Microsystems, Inc. per i propri utenti e licenziatari. Sun riconosce gli sforzi innovativi di Xerox nella ricerca e nello sviluppo del concetto di interfaccia utente visuale o grafica per l'industria informatica. Sun detiene una licenza non esclusiva di Xerox per la Xerox Graphical User Interface; tale licenza copre anche i licenziatari Sun che implementano la OPEN LOOK GUI e che comunque rispettano gli accordi di licenza con Sun.

RESTRICTED RIGHTS: Use, duplication, or disclosure by the U.S. Government is subject to restrictions of FAR 52.227-14(g)(2)(6/87) and FAR 52.227-19(6/87), or DFAR 252.227-7015(b)(6/95) and DFAR 227.7202-3(a).

QUESTA DOCUMENTAZIONE VIENE FORNITA SENZA ALCUNA CONDIZIONE O GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA, INCLUSE EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIABILITÀ, IDONEITÀ A UN DETERMINATO SCOPO O NON VIOLAZIONE, FATTA ECCEZIONE PER LE GARANZIE PREVISTE DALLA LEGGE.





# Indice

	Prefazione ix
1.	Introduzione a SunPCi 1
	Funzioni di SunPCi 1
	Emulazione di funzioni per PC 2
	Emulazione di funzioni per workstation 2
	Informazioni sul software SunPCi 3
	Pagine di riferimento in linea per Solaris 3
	Uso della Guida di Windows 95 o Windows NT 4
	Operazioni successive 4
2.	Operazioni preliminari 5
	Contenuto del pacchetto di installazione di SunPCi 5
	Requisiti di sistema 6
	Scheda SunPCi 6
	Operazioni successive 6
3.	Avvio del software SunPCi per la prima volta 7
	Avvio di SunPCi 7
	Installazione di Windows 95 8
	Installazione dei driver SunPCi 11
	Installazione di Windows NT Workstation 4.0 12

Indice iii

Operazioni preliminari 13 Installazione di Windows NT 13 Installazione del Service Pack 4.0 16 Nuova installazione di Windows NT 18 Creazione e configurazione di una nuova unità C: o D: 19 Creazione di un nuovo file di unità disco rigido 19 Collegamento di un file di unità disco all'unità C: o D: 21 Uscita da SunPCi 22 Operazioni successive 23 Configurazione delle periferiche 25 Collegamenti audio, video e USB 25 Collegamento di un monitor esterno a SunPCi 28 Selezione e installazione dei driver video 28 Installazione del software di supporto USB per Windows 95 31 Collegamento di una stampante locale o di una periferica parallela 32 Collegamento di una periferica seriale 34 Uso dei servizi di rete con SunPCi 34 Configurazione dei protocolli di rete in Windows 95 e Windows NT 34 Uso dei servizi di rete con la workstation e l"host SunPCi 35 Operazioni successive 37 Uso del software SunPCi 39 Riga di comando di SunPCi 39 Finestra di SunPCi 41 Menu File 41 Menu Opzioni 42 Unità SunPCi 43 Unità disco rigido di emulazione 43 Unità disco rigido estese 44

iv SunPCi 1.1 Manuale dell"utente 

revisione B, Settembre 1999

4.

5.

	Unità a dischetti 49
	Unità CD-ROM 51
	Uso dei comandi Copia e Incolla 51
	Copia del testo da UNIX a Windows 95/NT 52
	Copia del testo da Windows 95/NT a una finestra UNIX 52
	Stampa da Windows 95/NT con le stampanti Solaris 52
	Uso di Windows NT con SunPCi 54
	Unità disco rigido SunPCi 1.1 54
	Operazioni successive 55
Α.	Risoluzione dei problemi 57
	Problemi noti relativi a SunPCi 57
	Esecuzione delle applicazioni Microsoft Windows 95/NT 58
	Visualizzazione dei nomi abbreviati 59
	Lettura dei CD formattati in Windows 59
	Risorse di rete 60
	Supporto per tastiere internazionali 60
	Problemi hardware di SunPCi 62
	Messaggi di errore 62
	Problemi del mouse 64
	Problemi dell"unità a dischetti 65
	Problema della tastiera 67
	Problemi dell"unità CD-ROM 67
	Problemi dell"OBP (Open Boot PROM) 70
	Problemi del video 71
	Problemi della stampante 72
	Problemi software di SunPCi 73
	Problemi di installazione 73
	Problemi di avvio del software 74

Indice  $\mathbf{v}$ 

Problemi di Windows 95 o di installazione delle applicazioni in Windows 95 74 Problemi di Windows NT 74 Problemi dell"unità disco rigido di emulazione 77 Problemi dell"unità estesa 78 Problemi di rete 79 Impossibilità di effettuare il collegamento ad altri sistemi 79 Supporto internazionale di SunPCi 81 Uso delle variabili di ambiente della tastiera 81 Impostazione della variabile di ambiente KBTYPE 82 Impostazione della variabile di ambiente KBCP 83 Attivazione di una variabile di ambiente 83 Disattivazione di una variabile di ambiente 84 Funzionamento di una tastiera internazionale in DOS 84 Set di caratteri DOS 85 Tabelle codici e software SunPCi 86 Tabella codici 86 Periferiche che supportano diverse lingue 87 Codici per il supporto delle lingue nazionali 87 Uso delle tabelle codici in DOS 89 Impostazione delle tabelle codici per una periferica 91 Uso di più tabelle codici 93 Variabile di ambiente \$LANG 94 Suggerimenti per migliorare le prestazioni di SunPCi 97 Miglioramento della configurazione di SunPCi 97 Memoria 97 Unità di emulazione e unità estese 98 Miglioramento delle prestazioni del video 98

vi SunPCi 1.1 Manuale dell"utente 🔶 revisione B, Settembre 1999

B.

С.

Miglioramento delle prestazioni del disco di emulazione 98

Suggerimenti specifici per Windows 95 98

Configurazione delle opzioni di avvio 99

Avvio automatico dal prompt di MS-DOS 100

Esecuzione di videogiochi in SunPCi 100

Indice vii

viii SunPCi 1.1 Manuale dell"utente + revisione B, Settembre 1999

### Prefazione

Il presente manuale contiene le istruzioni relative all'installazione e all'uso del software SunPCi<sup>M</sup>. Inoltre, nel manuale è descritta la procedura di installazione di Windows 95 e Windows NT Workstation 4.0 sulla workstation UltraSPARC<sup>M</sup>.

Per poter utilizzare le informazioni contenute in questo manuale, è necessario aver installato la scheda SunPCi nel sistema. Se la scheda non è installata, il software SunPCi non verrà eseguito correttamente.

Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione SunPCi 1.1 Guida all'installazione.

### A chi è rivolto questo manuale

Questo manuale è rivolto sia agli utenti che utilizzano regolarmente SunPCi che agli amministratori responsabili della gestione e dell"installazione di più configurazioni di SunPCi e fornisce le informazioni necessarie per l"installazione e l"uso del software SunPCi e di Windows 95 o Windows NT.

Sebbene gli argomenti vengano descritti in modo non tecnico, è necessario avere una conoscenza di base del funzionamento dell"ambiente operativo Solaris<sup>TM</sup>, del sistema operativo OpenDOS<sup>TM</sup> e della versione del software Windows utilizzata . OpenDOS 7.01 è un sovrainsieme di MS-DOS 6.22.

Prefazione ix

# Struttura del manuale

Questo manuale è suddiviso in cinque capitoli e tre appendici, come descritto di seguito:

Capitolo 1, descrive il software SunPCi e le relative funzioni.

Capitolo 2, riporta il contenuto del pacchetto SunPCi e i requisiti di sistema della workstation per la corretta installazione ed esecuzione di SunPCi.

Capitolo 3 , descrive la procedura di installazione del software SunPCi. Questo capitolo contiene anche istruzioni relative all"installazione di Windows 95 o Windows NT Workstation 4.0 e del Service Pack 4.

Capitolo 4, descrive le operazioni di collegamento delle periferiche seriali e audio nonché delle stampanti alla scheda SunPCi. Per alcuni di questi collegamenti è necessario utilizzare la piastra posteriore opzionale aggiuntiva fornita con il pacchetto SunPCi.

Capitolo 5, riporta alcuni suggerimenti utili per l"esecuzione di SunPCi.

Appendice A , fornisce la soluzione di alcuni problemi che potrebbero verificarsi durante l"installazione e l"uso del software.

Appendice B , descrive le modalità di configurazione di SunPCi quando utilizzato con tastiere internazionali.

Appendice C, contiene alcuni suggerimenti per migliorare le prestazioni di SunPCi.

# Convenzioni utilizzate in questo manuale

Nel presente manuale sono state adottate alcune convenzioni descritte nella sezione seguente.

#### Finestre di comando di Solaris

In questo manuale viene spesso fatto riferimento ad una finestra di comando utilizzata per eseguire varie operazioni. È possibile utilizzare una finestra di comando di Solaris oppure una finestra shell in OpenWindows. Entrambi i tipi di finestra di comando sono disponibili nell"ambiente operativo Solaris. In CDE, queste finestre di comando sono denominate finestre di console e di terminale.

SunPCi 1.1 Manuale dell"utente ♦ revisione B, Settembre 1999

#### Simboli e convenzioni tipografiche

Tipo di carattere o simbolo	Significato	Esempi
AaBbCc123	Nomi di comandi, file e directory; l"-output del computer sullo schermo.	Modificare il file .login. Utilizzare il comando ls -a per ottenere un elenco di tutti i file. % Nuova posta.
AaBbCc123	Testo digitato dall"utente per distinguerlo dall"output del computer sullo schermo.	% <b>su</b> Password∶ <b>xyz</b>
AaBbCc123	Titoli di manuali, nuovi termini, nuove parole o parole da evidenziare. Variabili della riga di comando da sostituire con nomi o valori reali.	Vedere il capitolo 6 nel <i>Manuale dell"utente.</i> Queste opzioni sono denominate <i>classi.</i> Per eseguire questa operazione, è <i>necessario</i> disporre dell"accesso di superutente. Per eliminare un file, digitare rm <i>nomefile.</i>

#### TABELLA P-1 Convenzioni tipografiche

#### Tasti acceleratori di SunPCi

Nel software SunPCi sono disponibili dei tasti acceleratori (ossia combinazioni di tasti utilizzati come tasti di scelta rapida) per molte funzioni dei menu presenti nella parte superiore della finestra di SunPCi. Per visualizzare i tasti acceleratori disponibili, tenere premuto il pulsante sinistro del mouse su uno dei menu fino a quando non viene visualizzato il relativo elenco a discesa. Accanto a ciascun comando viene visualizzato il relativo tasto acceleratore.

In CDE e in OpenWindows, è possibile attivare i tasti acceleratori premendo il tasto meta (Figura P–1) insieme ad un altro tasto. Sono disponibili due tasti meta, a destra e a sinistra della barra spaziatrice. Per utilizzare i tasti acceleratori, tenere premuto il tasto meta e premere il secondo tasto. Ad esempio, per attivare la combinazione tasto meta + E, è necessario premere contemporaneamente il tasto meta ed il tasto E.

xi



# Assistenza ai clienti

Per ottenere informazioni non disponibili nel presente manuale, rivolgersi al distributore SunPCi oppure al centro di assistenza locale. Per l"assistenza al di fuori degli Stati Uniti, contattare il distributore di prodotti Sun.

## Documentazione correlata

La documentazione completa per il sistema operativo OpenDOS è disponibile su World Wide Web all'indirizzo http://www.caldera.com. Per informazioni sulla versione di Windows utilizzata, consultare la documentazione relativa a Windows.

La tabella seguente descrive la documentazione Sun per SunPCi.

Applicazione	Titolo	Numero di parte
Installazione, hardware e software SunPCi	SunPCi 1.1 Guida all'installazione	805-6055-12
Installazione (Opzione X), modulo DIMM di memoria RAM da 128 MB opzionale	SunPCi DIMM Installation Guide	805-7205-10
Importanti informazioni aggiornate su SunPCi	SunPCi 1.1 Note di rilascio	806-0365-11

#### TABELLA P-2 Documentazione correlata

xii SunPCi 1.1 Manuale dell"utente + revisione B, Settembre 1999

# Documentazione Sun sul Web

È possibile visualizzare la documentazione tecnica di Sun accedendo al sito Web docs.sun.com. È possibile consultare l'archivio docs.sun.com oppure ricercare il titolo di un manuale o un argomento specifico al seguente indirizzo:

http://docs.sun.com

Il sito Web di SunPCi rappresenta un"altra risorsa particolarmente utile poiché contiene le informazioni più aggiornate su SunPCi nonché collegamenti agli aggiornamenti software. Il sito Web si trova al seguente indirizzo:

http://www.sun.com/products/desktop/sunpci

È consigliabile accedere regolarmente a tale sito Web per ottenere tutti gli aggiornamenti software.

# Commenti e suggerimenti

Al fine di migliorare la documentazione, è possibile inviare eventuali commenti e suggerimenti al seguente indirizzo di posta elettronica:

docfeedback@sun.com.

Specificare il numero di parte del documento al quale si riferiscono i commenti nel campo dell"oggetto del messaggio.

xiii

xiv SunPCi 1.1 Manuale dell"utente + revisione B, Settembre 1999

#### Introduzione a SunPCi

Il software e l'hardware SunPCi costituiscono un ambiente hardware completo per PC su workstation SPARC<sup>TM</sup> basate su PCI o su server che utilizzano l'ambiente operativo Solaris. SunPCi consente di eseguire sulla workstation applicazioni Windows 95 o Windows NT insieme ad applicazioni Solaris.

#### Funzioni di SunPCi

Di seguito è riportato un elenco di alcune funzioni PC che SunPCi consente di utilizzare sul desktop Solaris:

Processore PC compatibile con Intel sul desktop Solaris

Dopo aver installato la scheda SunPCi sulla workstation o sul server, SunPCi è provvisto di un processore PC compatibile con Intel.

Video VGA ad alta risoluzione per le applicazioni Microsoft Windows

Il software SunPCi è provvisto di due driver video SVGA per Windows. Un driver consente di visualizzare il desktop di Windows in una finestra UNIX dello schermo, mentre l"altro viene utilizzato per la visualizzazione su un monitor VGA esterno. È possibile installare entrambe le opzioni.

Periferiche PC

SunPCi viene fornito con l"emulazione per il mouse Microsoft e la tastiera per PC IBM, oltre all"accesso a periferiche esterne, quali stampanti e modem. È possibile effettuare i collegamenti alle periferiche del PC utilizzando la scheda SunPCi e la piastra posteriore opzionale aggiuntiva.

Accesso a servizi di rete, file e stampanti

1

SunPCi consente il collegamento alla rete Ethernet e l'accesso ai file Solaris e alle stampanti disponibili in rete utilizzando i collegamenti alla scheda di accelerazione e alla piastra posteriore.

Il pacchetto del software comprende il sistema operativo Caldera OpenDOS 7.01. Windows 95 o Windows NT Workstation 4.0 nonché le applicazioni di Windows devono essere acquistate separatamente.

#### Emulazione di funzioni per PC

Il software SunPCi emula le seguenti funzioni per PC:

- Unità disco rigido di emulazione, che possono essere utilizzate come unità disco rigido locali per PC.
- Unità estese, simili alle unità di rete su un PC.
- Emulazione per tastiera PC e PC IBM.
- Accesso a periferiche seriali, parallele e USB, quali le stampanti, scanner, fotocamere digitali e così via.
- 64 MB di memoria standard, più un secondo slot per la memoria aggiuntiva. Sono disponibili slot da 64 e da 128 MB, ed è possibile installare due moduli da 128 MB fino ad un massimo di 256 MB di memoria.
- Accesso alle reti basate su PC, compresi server di stampa e file server.
- Possibilità di utilizzare un monitor VGA opzionale.

#### Emulazione di funzioni per workstation

Il software SunPCi presenta i seguenti vantaggi rispetto alla workstation SPARC Solaris:

- Accesso a migliaia di applicazioni per PC, comprese applicazioni interne personalizzate utilizzate quotidianamente nella società.
- Possibilità di visualizzare grafica SVGA con colori a 24 bit.
- Possibilità di condividere risorse di rete tra il PC e gli ambienti Solaris, quali stampanti e file.
- Possibilità di copiare testo da OpenDOS o da Windows ed incollarlo su applicazioni OpenWindows e CDE.
- Accesso alle reti basate su PC, compresi server di stampa e file server Novell NetWare.

# Informazioni sul software SunPCi

Per ulteriori informazioni sul software SunPCi e su Windows 95/NT è possibile consultare:

- Pagine di riferimento in linea Solaris
- Pagine di riferimento per DOS
- Assistenza ai clienti

Nella sezione seguente sono descritte le singole opzioni.

#### Pagine di riferimento in linea per Solaris

Per informazioni sul sistema operativo Solaris, utilizzare le pagine di riferimento in linea per Solaris, denominate anche pagine man.

Per visualizzare le pagine di riferimento in linea per Solaris, effettuare le seguenti operazioni:

1. Digitare la stringa man, seguita dal nome del comando sul quale si desidera ottenere informazioni e premere Invio.

Ad esempio, per ottenere informazioni sul comando sunpci, digitare il seguente comando e premere Invio:

% man sunpci

#### Viene visualizzato il messaggio

Riformattazione della pagina in corso. Attendere. e la sezione corrispondente delle pagine di riferimento viene visualizzata nella finestra di comando. Per scorrere le pagine di riferimento, premere un tasto qualsiasi. Per chiudere le pagine di riferimento, premere Ctrl-C.

Per informazioni sull"aggiunta della directory contenente la pagina man SunPCi alla variabile di ambiente MANPATH, consultare la documentazione Solaris.

Introduzione a SunPCi 3

# Uso della Guida di Windows 95 o Windows NT

Per ottenere informazioni su Windows 95 o Windows NT quando è aperta una finestra di SunPCi e Microsoft Windows è in esecuzione, premere F1 oppure selezionare Guida nel relativo menu in qualsiasi finestra. Viene visualizzata la finestra Sommario della Guida di Windows 95 o di Windows NT.

Nella Guida di Windows 95/NT non sono disponibili informazioni sulle applicazioni di SunPCi.

# **Operazioni successive**

Per informazioni preliminari relative all'installazione del software SunPCi, passare al capitolo 2. Per eseguire l'installazione del software SunPCi, passare al Capitolo 3. Una volta installato e configurato il software SunPCi, è possibile continuare la consultazione del Capitolo 3 per installare Windows 95 o Windows NT Workstation 4.0 e il Service Pack 4.

Il Capitolo 4 contiene informazioni sull'installazione e la configurazione delle periferiche con SunPCi.

4 SunPCi 1.1 Manuale dell"utente 

revisione B, Settembre 1999

# Operazioni preliminari

In questo capitolo viene elencato il contenuto del pacchetto di installazione SunPCi, vengono descritti i requisiti di sistema per SunPCi e vengono fornite le informazioni di base sull"installazione di SunPCi. Di seguito sono elencati gli argomenti trattati.

- "Contenuto del pacchetto di installazione di SunPCi" a pagina 5
- "Requisiti di sistema" a pagina 6
- "Scheda SunPCi" a pagina 6

### Contenuto del pacchetto di installazione di SunPCi

Verificare che il pacchetto di installazione di SunPCi contenga quanto segue:

- CD ROM SunPCi: Il CD ROM contiene il software SunPCi e il presente manuale in formato AnswerBook2<sup>™</sup>.
- SunPCi 1.1 Guida all'installazione: Questa documentazione contiene informazioni sull"installazione della scheda SunPCi, dell"utility AnswerBook2 e del software SunPCi.

Se uno o più elementi risultano mancanti, contattare il rappresentante dell"assistenza Sun.

5

#### Requisiti di sistema

Per installare e utilizzare il software SunPCi, è necessario quanto segue:

- Computer UltraSPARC basato su PCI.
- Ambiente operativo Solaris 2.5.1, 2.6 oppure Solaris 7.
- Unità CD-ROM locale, ossia collegata al sistema, oppure remota, ossia collegata ad un altro sistema presente sulla rete.
- Disco rigido locale o remoto con almeno 40 MB di spazio disponibile per l"installazione del pacchetto SunPCi. Per Windows 95 e Windows NT Workstation 4.0 sono necessari rispettivamente 128 MB e 177 MB di spazio su disco.
- Almeno 64 MB di memoria RAM nella workstation basata su SPARC (la scheda SunPCi viene fornita con la propria RAM).

SunPCi è supportato solo su unità CD-ROM fornite da Sun. Le unità CD-ROM di altri produttori potrebbero non funzionare correttamente.

# Scheda SunPCi

Per eseguire SunPCi, è necessario installare una scheda SunPCi nel sistema basato su PCI. SunPCi non supporta operazioni di tipo "solo software". Inoltre, non è possibile eseguire SunPCi su sistemi basati su SBus. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione *SunPCi 1.1 Guida all'installazione*.

### **Operazioni successive**

Una volta verificato che si dispone degli elementi necessari per installare il software SunPCi, passare al Capitolo 3 per istruzioni relative all'installazione del software, di Windows 95 o di Windows NT.

SunPCi 1.1 Manuale dell"utente 

revisione B, Settembre 1999

# Avvio del software SunPCi per la prima volta

In questo capitolo vengono trattati i seguenti argomenti:

- "Avvio di SunPCi" a pagina 7
- "Installazione di Windows 95" a pagina 8
- "Installazione di Windows NT Workstation 4.0" a pagina 12
- "Creazione e configurazione di una nuova unità C: o D:" a pagina 19
- "Uscita da SunPCi" a pagina 22

Accertarsi di aver effettuato il collegamento come utente e non come superutente prima di eseguire le procedure descritte nelle sezioni seguenti. Se è stato effettuato il collegamento come superutente, digitare il comando exit per tornare al prompt %.

#### Avvio di SunPCi

Per avviare il programma Sun<br/>PCi, digitare il seguente comando al prompt%e preme<br/>re Invio ${\tt :}$ 

% /opt/SUNWspci/bin/sunpci

Viene avviato il programma SunPCi e viene visualizzata una finestra di SunPCi. Quando si avvia per la prima volta SunPCi dopo aver effettuato l"installazione, viene creata automaticamente una directory denominata ~/pc contenente alcuni file SunPCi. Tale operazione richiede alcuni minuti. Quando si avvia successivamente

7

SunPCi, la finestra di SunPCi viene visualizzata più rapidamente poiché non è necessario creare nuovamente la directory ed i file.

Al termine della procedura di avvio viene visualizzato il prompt di DOS (C:>). È possibile utilizzare OpenDOS con le applicazioni DOS oppure installare Windows 95 o Windows NT.

Se si desidera installare Windows 95, passare alla sezione seguente, "Installazione di Windows 95" a pagina 8.

Se si desidera installare Windows NT, passare alla sezione "Installazione di Windows NT Workstation 4.0" a pagina 12.

Se non si desidera digitare il percorso completo di SunPCi ogni volta che si esegue il software, è possibile modificare l'istruzione \$path nel file .login o .cshrc. Per informazioni sulla modifica di tale istruzione, consultare la documentazione Solaris.

#### Installazione di Windows 95

Per installare Windows 95 su SunPCi, è necessario disporre di uno dei seguenti supporti:

- CD di installazione di Windows 95, oppure
- dischetti di Windows 3.x e CD di aggiornamento di Windows 95

In questa sezione viene descritta la procedura di installazione di Windows 95 e dei driver SunPCi. Prima di effettuare l"installazione, accertarsi che nella directory principale sia disponibile spazio su disco sufficiente. Windows 95 richiede un minimo di 128 MB di spazio libero su disco.

Per ottenere i migliori risultati, creare un"unità C: SunPCi su un disco rigido locale della workstation anziché nella directory principale. L"installazione di Windows impiega minor tempo su un"unità locale e le prestazioni migliorano notevolmente.

Per installare Windows 95 su SunPCi, effettuare le seguenti operazioni:

1. Se il CD di SunPCi è inserito nell'unità CD-ROM, digitare eject in una finestra del terminale e rimuoverlo. Inserire il CD di Windows 95 nell'unità CD-ROM.

Il contenuto del CD verrà automaticamente visualizzato. In caso contrario, è possibile che Solaris Volume Manager non sia abilitato sul sistema.

2. Per verificare se Volume Manager è abilitato, aprire una finestra del terminale sul desktop della workstation e digitare ps -df | grep vold.

Se il sistema è abilitato, verranno riportate informazioni sul processo (vold) di Volume Manager. In tal caso, ignorare i punti 3 e 4 e passare al punto 5.

Se Solaris Volume Manager non è abilitato per la workstation, è necessario eseguire il collegamento come superutente ed attivare manualmente l"unità CD-ROM come descritto nel punto successivo.

Se si desidera utilizzare l"unità a dischetti come unità A:, è necessario eseguire lo script vold\_floppy\_disable. Per ulteriori informazioni, vedere "Unità a dischetti" a pagina 49.

3. Se Solaris Volume Manager non è abilitato, eseguire il collegamento come superutente e digitare cd / per passare alla partizione radice. Se Solaris Volume Manager è abilitato, ignorare questa operazione.

Se l"unità CD-ROM è di tipo SCSI, digitare il seguente comando in una finestra di terminale della workstation per attivare l"unità CD-ROM:

# mount -o ro -F hsfs /dev/dsk/c0t6d0s2 /cdrom

Accertarsi di non inserire alcuno spazio tra il segno meno e la lettera "o" durante la digitazione del parametro -0.

Se la workstation (Ultra 5 o Ultra 10) dispone di un"unità IDE, la periferica verrà identificata come /dev/dsk/c0t2d0s2.

- 4. Eseguire lo scollegamento da superutente. Se il collegamento è stato effettuato come utente, ignorare questa operazione.
- 5. Nella finestra di SunPCi, digitare il seguente comando al prompt di DOS e premere Invio:

C:\> r:\cdrom\cdrom0\setup.exe

6. Premere Invio per avviare la routine di installazione.

Seguire le istruzioni riportate sullo schermo. Durante la procedura di installazione, selezionare le opzioni appropriate in base al tipo di installazione che si desidera effettuare, ad esempio tipica, ridotta e così via.

Avvio del software SunPCi per la prima volta 9

Se è stato necessario attivare l'unità CD-ROM manualmente, sostituire il percorso predefinito \cdrom\cdrom0 con il percorso appropriato per l'unità CD-ROM.

Viene visualizzato il messaggio

L'installazione controllerà ora la presenza di problemi sul disco e viene eseguita l"utility Scandisk.

Una volta completata l"esecuzione dell"utility Scandisk, viene visualizzato il messaggio

Attendere: avvio del programma di installazione in corso e viene visualizzata la finestra iniziale dell'installazione di Windows.

7. Nella finestra di SunPCi vengono visualizzati due cursori del mouse. Fare clic sulla finestra di SunPCi e selezionare il menu Opzioni nella parte superiore della finestra. Scegliere Collega mouse nel menu a discesa.

Dopo aver eseguito questa operazione, verrà visualizzato un solo cursore del mouse. Nella parte superiore della finestra di SunPCi viene visualizzato il messaggio (Mouse collegato). Talvolta il mouse si muove in modo irregolare. È possibile risolvere questo problema installando i driver SunPCi.

8. Fare clic su Continua.

Viene visualizzata la finestra di installazione di Windows e il messaggio Preparazione dell'installazione guidata di Windows 95.

Vengono caricati i file di installazione di Windows e viene visualizzato il contratto di licenza per Windows 95.

- 9. Fare clic su Sì per continuare, quindi seguire le istruzioni sullo schermo.
- 10. Quando viene visualizzata la finestra di dialogo per l"installazione guidata, fare clic su Avanti per continuare e seguire le istruzioni per il completamento della procedura di installazione. È possibile selezionare il tipo di installazione che si desidera effettuare, ad esempio tipica, ridotta e così via.

Per il numero di serie ed altre informazioni, consultare la documentazione fornita con Windows 95.

Durante l"installazione viene visualizzata una serie di schermate informative. Una volta completata l"installazione, SunPCi verrà automaticamente riavviato. Una volta completata la procedura di installazione, viene visualizzata la finestra di dialogo iniziale di Windows 95.

Quando viene visualizzato lo schermo Rilevamento hardware, non selezionare alcuna periferica presente nell"elenco, ad esempio le unità CD-ROM. Fare clic su Avanti e continuare la procedura di installazione. I driver specifici SunPCi per queste periferiche verranno installati successivamente.

11. Fare clic su Chiudi per chiudere la finestra di dialogo.

Seguire le istruzioni sullo schermo per completare l"installazione di Windows 95. Una volta completata l"installazione di Windows 95, è necessario installare i driver SunPCi. Passare alla sezione seguente.

#### Installazione dei driver SunPCi

L"utility  ${\tt setup}$  consente di installare i driver SunPCi. Eseguire l"utility da Windows 95.

1. Fare clic sul pulsante Avvio e scegliere Esegui nel menu popup.

Viene visualizzata una finestra di dialogo.

- 2. Digitare il percorso seguente nella finestra di dialogo e fare clic su OK.
- f:\drivers\win95\setup

Viene visualizzato il messaggio

Preparazione dell'installazione guidata, quindi viene visualizzata la finestra dell"installazione guidata insieme ad una barra di avanzamento.

Infine, viene visualizzato lo schermo iniziale del programma di installazione di SunPCi.

In base al tipo di installazione scelto, è possibile che venga richiesto di inserire il nome utente e una password per i servizi di rete Microsoft. Seguire le istruzioni descritte nel Punto 7 a pagina 12 e continuare l"installazione dei driver.

3. Fare clic su Avanti per continuare.

Viene visualizzato lo schermo di installazione dei driver SunPCi.

4. Scegliere Monitor workstation se si desidera eseguire SunPCi dal monitor della workstation principale, oppure Monitor esterno se è stato collegato un monitor VGA alla scheda SunPCi.

Avvio del software SunPCi per la prima volta 11

Fare clic su Avanti. La procedura di installazione viene completata automaticamente. Al termine dell'installazione viene visualizzata una finestra di dialogo con il messaggio Installazione dei driver di SunPCi completata. A questo punto è necessario uscire da tutte le applicazioni e riavviare Windows 95.

- 5. Fare clic su OK per chiudere la finestra di dialogo.
- **6. Fare clic su Avvio e scegliere Chiudi sessione nel menu popup.** Viene visualizzata una finestra di dialogo. Selezionare Riavvia il sistema e fare clic su Sì.
- 7. Dopo aver riavviato SunPCi, viene visualizzata una finestra di dialogo e viene richiesto di inserire una password di rete per i servizi di rete Microsoft.

Digitare il nome utente e la password della workstation UNIX e premere Invio. Confermare la password quando richiesto dal programma.

Tenere presente che dopo aver riavviato SunPCi, nella parte superiore della finestra di SunPCi non appare più il messaggio (Mouse collegato) e viene visualizzato un solo cursore del mouse. Una volta installati i driver, non è necessario collegare il mouse.

È necessario effettuare il collegamento ai servizi di rete Microsoft ogni volta che viene avviato Windows 95. Se non si effettua il collegamento, non sarà possibile accedere alle unità estese. Le unità estese, o di rete, sono le unità impostate utilizzando Gestione risorse.

# Installazione di Windows NT Workstation 4.0

Una volta installato il software SunPCi, è possibile procedere con l'installazione di Windows NT e del Service Pack 4.



**Avvertenza -** Installare il Service Pack 4 prima di utilizzare Windows NT su SunPCi, altrimenti si potrebbero ottenere dei risultati imprevisti.

12 SunPCi 1.1 Manuale dell"utente + revisione B, Settembre 1999

#### Operazioni preliminari

Accertarsi di disporre dei seguenti elementi prima di iniziare l'installazione di Windows NT:

- CD di Windows NT Workstation 4.0 (versione per l"installazione completa)
- Windows NT Service Pack 4 (CD o immagine scaricata)
- Nome di sistema della scheda SunPCi sulla rete e nome del gruppo di lavoro per l"installazione di Windows NT su SunPCi

Seguire le procedure di installazione riportate in questa sezione anche se è già stato installato Windows NT su un PC in precedenza. Le procedure di installazione e configurazione per il software SunPCi 1.1 prevedono operazioni diverse.

#### Installazione di Windows NT

Per installare Windows NT sul sistema SunPCi, è necessario creare una nuova unità C: ed eseguire l"installazione di Windows NT su tale unità. Se si desidera attivare il doppio caricamento del software SunPCi con Windows NT e Windows 95, creare un"altra unità C:. Se si desidera eseguire Windows 95, utilizzare il comando di collegamento del disco rigido nel menu Opzioni per selezionare l"unità C: con Windows 95, quindi ripristinare SunPCi. Se si desidera eseguire Windows NT, utilizzare tale comando per selezionare l"unità C: con Windows NT, quindi ripristinare SunPCi.

Per ottenere i migliori risultati, creare un"unità C: SunPCi su un disco rigido locale della workstation anziché nella directory principale. L"installazione di Windows impiega minor tempo su un"unità locale e le prestazioni migliorano notevolmente.

Per installare Windows NT su una nuova unità C:, effettuare le seguenti operazioni. Avviare prima il software SunPCi.



**Avvertenza** - Non utilizzare i dischetti di avvio di Windows NT per installare Windows NT su SunPCi. È necessario seguire la procedura riportata in questo capitolo per accertarsi che vengano installati i driver corretti. Per creare un disco di ripristino per l'installazione di Windows NT su SunPCi, vedere la sezione "Creazione dei dischi di ripristino di Windows NT" a pagina 75.

1. Nel menu Opzioni della finestra di SunPCi, scegliere Crea unità disco rigido.

Avvio del software SunPCi per la prima volta 13

Creare l"unità come unità C:. Per ulteriori informazioni sulla modalità di creazione di una nuova unità, vedere la sezione "Creazione e configurazione di una nuova unità C: o D:" a pagina 19.

- 2. Fare clic su OK quando viene richiesto di riavviare SunPCi.
   Il software SunPCi viene riavviato. Viene visualizzato il prompt di DOS (C:\>).
- 3. Se si utilizza il programma Solaris Volume Manager (vold) per il controllo dell'unità CD-ROM, digitare il seguente comando:

C:\> f:\drivers\winnt\setupnt

Se non si utilizza il programma Solaris Volume Manager, digitare il seguente comando sostituendo il *percorso* con la directory dei file di Windows NT:

C:\> f:\drivers\winnt\setupnt /s:\percorso

La directory predefinita dei file di Windows NT è R:\cdrom\cdrom0\i386. Tuttavia, se i file Windows di NT risiedono in un"altra posizione, utilizzare il parametro /s: per specificare la relativa directory. Ad esempio, se l"immagine del disco di Windows NT si trova nella directory di Solaris

/export/home/winnt/i386, sarà necessario utilizzare il seguente comando:

C:\> f:\drivers\winnt\setupnt /s:r:\export\home\winnt\i386

L"installazione viene completata dopo alcuni minuti. Il software SunPCi visualizza i seguenti messaggi:

Copia dei file di installazione di Windows NT... Copia dei file di avvio di Windows NT... Copia dei file di sistema di Windows NT... Copia dei file opzionali di Windows NT... Copia dei file di installazione di SunPCi...

Quando lo script setupnt termina la copia dei file di Windows NT sull"unità C:, il software SunPCi viene riavviato. Viene visualizzato lo schermo di installazione di Windows NT. Una volta terminata la copia dei file dell"installazione di Windows NT, il software SunPCi viene riavviato di nuovo.

#### 4. Una volta riavviato il software SunPCi, scegliere Collega mouse dal menu Opzioni oppure premere Meta-M per collegarlo.

In questo modo il mouse viene attivato per l"uso con Windows NT durante il processo di installazione. Al termine del processo di installazione, verranno installati i driver del mouse appropriati e non sarà più necessario collegare manualmente il mouse.

5. Fare clic su Accetto quando viene visualizzato il contratto di licenza di Windows NT.

14 SunPCi 1.1 Manuale dell"utente + revisione B, Settembre 1999

Viene visualizzato un messaggio ad indicare che è in corso la copia dei file.

# 6. Digitare il proprio nome e il nome della società nella finestra di dialogo e fare clic su Avanti.

Viene visualizzata la finestra di dialogo CD Key.

I nomi delle finestre di dialogo riportati in questa procedura potrebbero cambiare in base al tipo di installazione. Le istruzioni rimangono invariate.

- Digitare il CD key presente sul retro della confezione del CD di Windows NT Workstation 4.0. Al temine, fare clic su Avanti.
   Viene visualizzata la finestra di dialogo Nome workstation.
- 8. Digitare il nome del sistema SunPCi sulla rete e fare clic su Avanti.
- 9. Digitare la password di amministrazione nella finestra di dialogo, quindi digitarla di nuovo per confermarla. Al temine, fare clic su Avanti. Viene visualizzata la finestra di dialogo Installazione di rete di Windows NT.

#### 10. Fare clic su Avanti per continuare.

Viene visualizzato il seguente messaggio:

Inizializzazione dell'installazione di Windows NT in corso

Durante l'installazione di Windows NT viene visualizzata una barra di avanzamento.

Al termine dell'installazione, viene visualizzato il seguente messaggio:

Configurazione della workstation per l"uso di Windows NT in corso ...

Viene visualizzato lo schermo Salvataggio configurazione in corso con una barra di avanzamento. Al termine dell"operazione, il software SunPCi viene riavviato.

11. Quando viene visualizzato il messaggio di OS Loader sullo schermo di Windows NT, premere Invio o attendere 30 secondi affinché venga caricato Windows NT Workstation 4.0.

Viene visualizzato lo schermo di accesso di Windows NT con il seguente messaggio:

Per accedere, premere Ctrl+Alt+Canc

Avvio del software SunPCi per la prima volta 15

Quando si esegue l'accesso per la prima volta, Windows NT esegue alcuni ulteriori comandi prima di completare l'installazione. Al termine dell'esecuzione di tali comandi, viene visualizzato il desktop di Windows NT. Windows NT esegue automaticamente l'accesso come amministratore senza password.

Il mouse non è attivo fino a quando non si accede a Windows NT.

Una volta terminata l'installazione di Windows NT, è necessario installare il Service Pack 4.0 prima di altro software. Passare alla sezione seguente.

#### Installazione del Service Pack 4.0

Sono previsti due modi per installare il Service Pack 4 per Windows NT Workstation 4.0:

- Installazione dal CD fornito con il pacchetto di installazione completa di Windows NT
- Scaricamento di un file dal sito Web di Microsoft e successiva installazione

#### Installazione del Service Pack 4 da CD

Per installare il Service Pack 4 dal CD, effettuare le seguenti operazioni.

1. In corrispondenza dello schermo di accesso di Windows NT, premere Ctrl+Alt+Canc per accedere a Windows NT per la prima volta.

Viene visualizzato lo schermo Password contenente il nome utente Administrator nel campo Utente.

Il mouse non è attivo fino a quando non si accede a Windows NT. Utilizzare i tasti freccia per spostarsi tra i pulsanti delle finestre di dialogo.

- Premere Invio per eseguire l"accesso in qualità di amministratore.
   È possibile impostare gli account su Windows NT in un secondo momento. Viene visualizzato il desktop di Windows NT.
- 3. Fare clic sul pulsante Avvio e scegliere Programmi nel menu popup. Scegliere Gestione risorse.

Viene visualizzata la finestra Gestione risorse.

**4. Inserire il CD del Service Pack 4 nell**"**unità CD-ROM.** Viene visualizzata la finestra di esecuzione automatica.

16 SunPCi 1.1 Manuale dell"utente + revisione B, Settembre 1999

- 5. In Gestione risorse, fare doppio clic sull"icona relativa all"unità CD-ROM.
- 6. Fare doppio clic sull'icona sp4i386. Il programma sp4i386 estrae i file del Service Pack 4 nella directory C:\temp ed esegue automaticamente il programma update.exe al termine dell'estrazione.

Viene visualizzata la finestra di dialogo di installazione di Windows NT Service Pack.

Se il programma update.exe non viene eseguito automaticamente, è possibile fare doppio clic sull'icona update.exe nella directory C:\temp per avviarlo.

7. Leggere il contratto di licenza e fare clic su Accetto. Fare clic sulla casella di controllo accanto al messaggio File di backup per deselezionare tale opzione, quindi fare clic su Avanti.

Viene visualizzato lo schermo di installazione del Service Pack. Il processo di installazione impiega diversi minuti e viene visualizzato uno schermo che mostra l"avanzamento dell"installazione.

8. Al termine dell'installazione del Service Pack 4, riavviare Windows NT.

#### Installazione del Service Pack 4 dal sito Web di Microsoft

Se non si dispone del CD, è possibile scaricare il Service Pack dal sito Web di Microsoft all'indirizzo

http://www.microsoft.com/support/winnt/default.htm oppure seguire i
collegamenti dell"elenco dei prodotti BackOffice. Seguire le istruzioni riportate sul
sito Web.

Per installare il file scaricato, effettuare le seguenti operazioni.

1. In corrispondenza dello schermo di accesso di Windows NT, premere Ctrl-Alt-Canc per accedere a Windows NT per la prima volta.

Viene visualizzato lo schermo Password contenente il nome utente Administrator nel campo Utente.

Il mouse non è attivo fino a quando non si accede a Windows NT. Utilizzare i tasti freccia per spostarsi tra i pulsanti delle finestre di dialogo.

2. Premere Invio per eseguire l'accesso in qualità di amministratore.

Avvio del software SunPCi per la prima volta 17

È possibile impostare gli account su Windows NT in un secondo momento. Viene visualizzato il desktop di Windows NT.

3. Fare clic sul pulsante Avvio e scegliere Programmi nel menu popup. Scegliere Gestione risorse.

Viene visualizzata la finestra Gestione risorse.

- 4. Fare doppio clic sulla cartella relativa alla directory in cui è stato memorizzato il file scaricato (ad esempio, C:\temp).
- 5. Fare doppio clic sull"icona sp4i386. Il programma sp4i386 estrae i file del Service Pack 4 nella directory C:\temp ed esegue automaticamente il programma update.exe al termine dell"estrazione.

Viene visualizzata la finestra di dialogo di installazione di Windows NT Service Pack.

6. Leggere il contratto di licenza e fare clic su Accetto. Fare clic sulla casella di controllo accanto al messaggio File di backup per deselezionare tale opzione, quindi fare clic su Avanti.

Viene visualizzato lo schermo di installazione del Service Pack. Il processo di installazione impiega diversi minuti e viene visualizzato uno schermo che mostra l"avanzamento dell"installazione.

7. Al termine dell'installazione del Service Pack 4, riavviare Windows NT.

#### Nuova installazione di Windows NT

Se occorre reinstallare Windows NT in un secondo momento, eseguire l"utility Installazione applicazioni nel Pannello di controllo o nella finestra di dialogo di esecuzione automatica visualizzata quando viene inserito il CD di Windows NT.



**Avvertenza -** Non utilizzare l'opzione Installazione di Windows NT nella finestra di dialogo di esecuzione automatica per installare nuovamente Windows NT. L''uso di questa opzione provoca la visualizzazione di uno schermo blu di errore di Windows NT e di un messaggio che indica una periferica di avvio inaccessibile.

Se per errore è stata selezionata l"opzione Installazione di Windows NT nella finestra di dialogo di esecuzione automatica, vedere la sezione "Problemi di installazione sulle unità di rete" a pagina 75. Questa procedura descrive le operazioni di ripristino dall"errore.

18 SunPCi 1.1 Manuale dell"utente • revisione B, Settembre 1999

# Creazione e configurazione di una nuova unità C: o D:

Quando si esegue l"installazione del software SunPCi e si avvia l"applicazione per la prima volta, SunPCi crea automaticamente una nuova unità C, denominata C.diskimage. Questo file si trova nella sottodirectory /pc della directory principale.

Se si desidera creare e collegare un file di unità disco rigido all"unità D: oppure collegare un file diverso all"unità C:, seguire la procedura descritta in questa sezione.

Nella procedura precedente, Windows 95/NT è stato installato nel file dell"unità C: C.diskimage. Se la nuova unità creata viene specificata come unità C:, è necessario installare Windows 95/NT su tale unità. Non è necessario installare Windows 95/NT su un"unità D:.

#### Creazione di un nuovo file di unità disco rigido

Per creare un nuovo file di unità disco rigido, effettuare le seguenti operazioni:

- 1. Avviare SunPCi.
- Scegliere il menu Opzioni nella parte superiore della finestra di SunPCi. Viene visualizzato il menu a discesa Opzioni. La Figura 3–1 mostra il menu Opzioni.



Figura 3-1 Menu Opzioni di SunPCi

Avvio del software SunPCi per la prima volta 19

#### 3. Selezionare il comando Crea nuova unità disco rigido nel menu a discesa.

Viene visualizzata la finestra di dialogo Crea nuova unità disco rigido. La Figura 3-2 mostra la finestra di dialogo Crea nuova unità disco rigido.



Figura 3-2 Finestra di dialogo Crea nuova unità disco rigido

4. Se si desidera collegare l"unità disco come unità C:, fare clic sul pulsante accanto all"opzione Collega nuova unità disco rigido come C:. Se si desidera collegare la nuova unità disco come unità D:, fare clic sul pulsante accanto a D:. Se si desidera creare il file dell"unità senza collegarlo, fare clic sul pulsante Non collegare.

20 SunPCi 1.1 Manuale dell"utente + revisione B, Settembre 1999

5. Trascinare il cursore a scorrimento sulla dimensione dell"unità desiderata, espressa in megabyte (MB).

Accertarsi che la dimensione del disco sia compresa tra un minimo di 256 MB ed un massimo di 2 GB (dimensione consigliata), in base allo spazio disponibile sulla workstation.

Un"unità di emulazione è un file di grandi dimensioni. SunPCi alloca spazio su disco per le unità di emulazione in modo dinamico anziché in modo statico. Ossia, benché sia possibile allocare un massimo di 2 GB per un disco rigido, la dimensione effettiva del disco dipende dalla quantità di dati memorizzati in un determinato momento. La dimensione dell"unità di emulazione dipende dalla quantità di dati in essa memorizzati. Accertarsi di disporre di una quantità sufficiente di spazio sul disco rigido della workstation in base alla dimensione specificata per l"unità C: o D:.

- 6. Fare clic nel campo Selezione nella parte inferiore della finestra di dialogo. Digitare il nome del file che si desidera utilizzare per la nuova unità, ad esempio C.newdisk.
- 7. Fare clic su OK per creare il file del disco.

Viene visualizzato un messaggio con la richiesta di chiudere Windows e riavviare il sistema. Fare clic su OK.

- 8. Fare clic su Avvio, quindi su Chiudi sessione per chiudere Windows 95 o Windows NT.
- Nel menu File, scegliere Ripristina PC per riavviare SunPCi. A questo punto è possibile installare altri programmi Windows nelle nuove unità disco.

#### Collegamento di un file di unità disco all"unità C: o D:

Se il collegamento del file di unità disco è già stato effettuato, ignorare questa procedura.

Dopo aver creato un file di unità disco, è necessario collegarlo ad una delle unità disco rigido di emulazione. È possibile effettuare questa operazione utilizzando la finestra di dialogo Crea nuova unità disco rigido, come descritto nella sezione precedente, oppure collegare il file di unità disco in un secondo momento. Ad esempio, se in precedenza è stato selezionato il pulsante Non collegare nella finestra di dialogo Crea nuova unità disco rigido, sarà necessario collegare il file di unità disco prima di utilizzarlo.

Avvio del software SunPCi per la prima volta 21

Per collegare il file, effettuare le seguenti operazioni:

- **1. Nel menu Opzioni, scegliere il comando Collega unità disco rigido.** Viene visualizzata la finestra di dialogo corrispondente.
- 2. Digitare il nome ed il percorso del file creato nella sezione "Creazione di un nuovo file di unità disco rigido" a pagina 19.

Per specificare questo file come nuova unità C:, digitarne il nome nel campo Unità C:. Se si desidera collegare il file all"unità D:, digitarne il nome ed il percorso nel campo Unità D:.

3. Fare clic su OK.

Il file è collegato all"unità C: o D:.

- **4. Nel menu File, scegliere Riavvia per applicare le modifiche.** Viene visualizzata la finestra di dialogo Riavvia.
- 5. Fare clic su OK.

SunPCi viene riavviato ed utilizza le nuove unità collegate.

# Uscita da SunPCi

Per uscire da SunPCi, è necessario effettuare le seguenti operazioni:

- Uscire da Windows 95 o Windows NT
- Uscire dalla finestra di SunPCi.

Chiudere sempre Windows 95 o Windows NT dal menu Avvio prima di uscire dalla finestra di SunPCi. In caso contrario, i file e le applicazioni potrebbero danneggiarsi.

Di seguito viene descritta la procedura da seguire per chiudere correttamente SunPCi.

1. In Windows 95/NT, fare clic su Avvio, quindi scegliere Arresta il sistema.

Windows 95/NT viene chiuso e viene visualizzato un messaggio per indicare che è possibile spegnere il computer. In Windows 95, il messaggio viene visualizzato nella finestra di SunPCi dopo la chiusura di Windows 95. In Windows NT, viene visualizzata una finestra di dialogo nello schermo di accesso di Windows NT.

- 2. Nel menu File della finestra di SunPCi, scegliere Esci.
- 22 SunPCi 1.1 Manuale dell"utente + revisione B, Settembre 1999
## **Operazioni successive**

- Vedere il Capitolo 4 se si desidera collegare periferiche audio o stampanti a SunPCi.
- Vedere il Capitolo 5 per informazioni sul funzionamento di SunPCi. In questo capitolo vengono descritte le procedure di avvio e di chiusura del programma, l"uso delle opzioni della riga di comando, le finestre di SunPCi ed altre funzioni del software SunPCi.
- Vedere l"Appendice A in caso di problemi durante l"installazione o l"esecuzione di SunPCi o di Windows 95/NT.

Avvio del software SunPCi per la prima volta 23

## Configurazione delle periferiche

È possibile collegare più periferiche alla scheda SunPCi e alla piastra posteriore opzionale aggiuntiva ed utilizzarle come se fossero collegate ad un PC. In questo capitolo sono riportate le istruzioni per l"installazione e la configurazione delle seguenti periferiche:

- Collegamenti audio, video e USB
- Collegamento di una stampante locale o di altre periferiche parallele
- Collegamento di una periferica seriale
- Uso dei servizi di rete con SunPCi

## Collegamenti audio, video e USB

Sulla piastra posteriore della scheda SunPCi sono presenti tre porte audio, due per le linee di ingresso e di uscita ed una per il microfono, una porta video esterna ed una porta USB. La porta USB consente di collegare qualsiasi periferica di tipo USB, quali una telecamera digitale o una stampante.

Windows NT 4.0 non supporta periferiche USB.

Le porte audio SunPCi non trasmettono il suono agli altoparlanti della workstation. Per poter ascoltare i suoni, è necessario collegare una coppia separata di altoparlanti o di cuffie alla porta di uscita.

Se si collegano delle periferiche esterne al connettore USB, è necessario utilizzare un hub con alimentazione esterna per tali periferiche. Se non si utilizza un hub esterno, le periferiche USB potrebbero non funzionare.

25

La Figura 4–1 mostra le porte presenti sulla piastra posteriore aggiuntiva della scheda SunPCi.



Figura 4-1 Collegamento cavi SunPCi

## Collegamento di un monitor esterno a SunPCi

È possibile collegare un monitor VGA esterno all"uscita video della scheda SunPCi. In questo modo, è possibile eseguire applicazioni per PC su un monitor diverso anziché utilizzare il monitor della workstation. Inoltre, è possibile collegare un monitor esterno per applicazioni che utilizzano il controllo VGA diretto, DirectX, animazione o video ad alta definizione.

Per eseguire il collegamento del monitor esterno a SunPCi, collegare il cavo del monitor alla porta video della scheda SunPCi.

Per ulteriori informazioni sulla regolazione ottimale di un monitor VGA esterno utilizzato con videogiochi per PC, vedere la sezione "Miglioramento della configurazione di SunPCi" a pagina 97.

## Selezione e installazione dei driver video

Dopo aver collegato il monitor VGA a SunPCi, è necessario installare i driver video appropriati per la configurazione. Al momento dell"installazione del software SunPCi come descritto nel Capitolo 3, sono stati installati i driver predefiniti SunPCi mediante l"utility setup in Windows 95 o automaticamente in Windows NT. Se si intende utilizzare regolarmente SunPCi sulla workstation, non è necessario installare altri driver.

Per configurare correttamente il video, è necessario installare i driver appropriati in base alla configurazione hardware e al sistema operativo in uso. Sono disponibili due tipi di driver per Windows 95: i driver SunPCi per il monitor della workstation e i driver SMI per il monitor VGA esterno. Dopo aver installato i driver, scegliere il tipo di monitor da utilizzare con il parametro del comando VGA.

Per installare il driver per il monitor esterno dopo aver installato i driver SunPCi, eseguire nuovamente l"utility setup. Quando viene richiesto di specificare il tipo di monitor da utilizzare, scegliere Monitor esterno. Per informazioni relative all"esecuzione dell"utility, vedere la sezione "Installazione dei driver SunPCi" a pagina 11.

Per il video della workstation, la modalità SMI indica la modalità di esecuzione di DOS, dei programmi di installazione di Windows, dell"esecuzione di Windows in modalità provvisoria e della finestra DOS a schermo intero in Windows con SunPCi. Si tratta del tipo di visualizzazione utilizzata prima dell"installazione dei driver SunPCi. I driver SMI controllano anche la modalità VGA per il monitor esterno.

Per impostare il video esterno per Windows NT, vedere la sezione "Configurazione di un monitor esterno con Windows NT" a pagina 30.

#### Uso dei parametri dei driver Windows con SunPCi

Per utilizzare un monitor VGA esterno con SunPCi, digitare il seguente comando al prompt di sistema:

% sunpci -vga

Per utilizzare SunPCi con il monitor della workstation, digitare il comando standard sunpci al prompt di sistema. La Tabella 4–1 indica il tipo di uscita video appropriato per il tipo di sistema operativo che si desidera utilizzare, il driver video installato e se è stato digitato o meno il comando sunpci –vga al prompt.

Sistema operativo del PC	Monitor VGA collegato	Monitor VGA non collegato	
DOS (parametro -vga utilizzato)	Segnale video trasmesso al monitor VGA.	Segnale video eliminato. Nella finestra di SunPCi viene visualizzato il messaggio "Segnale video trasmesso".	
DOS (parametro -vga non utilizzato)	Segnale video trasmesso alla finestra di SunPCi sullo schermo della workstation.	Segnale video trasmesso alla finestra di SunPCi sullo schermo della workstation.	
Windows 95, driver VGA utilizzato	Segnale video trasmesso al monitor VGA.	Segnale video eliminato.	
Windows 95, driver SunPCi installati	Segnale video trasmesso alla finestra di SunPCi sullo schermo della workstation.	Segnale video trasmesso alla finestra di SunPCi sullo schermo della workstation.	
Windows NT, driver SunPCi installati automaticamente	Segnale video trasmesso alla finestra SunPCi sullo schermo della workstation; per utilizzare il monitor esterno, installare il driver sis5598.	Segnale video trasmesso alla finestra di SunPCi sullo schermo della workstation.	

#### TABELLA 4-1 Matrice delle opzioni video

Se è stato installato il driver VGA ma non è collegato alcun monitor VGA esterno e si desidera installare i driver SunPCi per Windows 95, seguire le istruzioni riportate nel Capitolo 3 per l'installazione dei driver SunPCi.

Configurazione delle periferiche 29

## Configurazione di un monitor esterno con Windows NT

Non utilizzare lo schermo OS Loader all"avvio di Windows NT per caricare il video VGA; seguire invece la procedura riportata in questa sezione per impostare il driver video VGA esterno.

Se si desidera utilizzare un monitor esterno con Windows NT, effettuare le seguenti operazioni:

- **1. Nel menu Avvio, scegliere Impostazioni, quindi Pannello di controllo.** Viene visualizzata la relativa finestra.
- Fare doppio clic sull"icona Schermo.
   Viene visualizzata la finestra Proprietà Schermo.
- **3. Fare clic sulla scheda Impostazioni, quindi su Tipo di schermo.** Viene visualizzata la relativa finestra.



**Avvertenza -** Non fare clic sul pulsante Rileva nella finestra Tipo di schermo. In tal caso, SunPCi verrà riavviato.

#### 4. Fare clic su Modifica.

Viene visualizzato la finestra Cambia tipo di schermo.

- 5. Fare clic su Disco driver. Viene visualizzata la finestra di dialogo Installa da disco.
- 6. Inserire c:\sis5598 e fare clic su OK, quindi nuovamente su OK.
- 7. Seguire le istruzioni riportate sullo schermo. Al termine, riavviare SunPCi con il parametro -vga come segue:
- % /opt/SUNWspci/bin/sunpci -vga

Windows NT verrà ora visualizzato sul monitor esterno. È possibile che una risoluzione di 1024x768 con intensità di colori a 8 bit e velocità pari a 75Hz migliori le prestazioni. Per ulteriori informazioni sulla risoluzione del monitor e sull"intensità dei colori, vedere la sezione "Problemi del video" a pagina 71.

Ogni volta che si modifica la modalità di visualizzazione (da video della workstation ad esterno o viceversa), è necessario chiudere Windows NT e ripristinare SunPCi. In questo modo, viene caricato il driver video corretto per il monitor.

#### Ripristino del monitor della workstation

Se per Windows NT è stato utilizzato il monitor esterno e si desidera utilizzare nuovamente il monitor della workstation, seguire la stessa procedura utilizzata per la selezione del monitor esterno. Al Punto 6 a pagina 30, digitare c:\sunvideo anziché digitare c:\sis5598. Al termine della procedura e dopo aver riavviato Windows NT, nella finestra SunPCi del monitor della workstation viene visualizzato Windows NT.

Prima di modificare la risoluzione o l"intensità dei colori del monitor in uso, chiudere tutte le applicazioni e salvare i dati. Non è necessario provare una nuova impostazione prima di applicarla.

## Installazione del software di supporto USB per Windows 95

Se si utilizza una versione precedente di Windows 95 (ad esempio, Windows 95b), il software del sistema operativo non supporta automaticamente le periferiche USB (Universal System Bus). A tale scopo, è necessario installare il driver USB di Windows 95 usbsupp.exe per utilizzare le periferiche USB con SunPCi. La Figura 4–1 mostra la posizione della porta USB sulla piastra posteriore della scheda SunPCi.

Windows NT 4.0 non supporta periferiche USB. Il driver usbsupp.exe funziona esclusivamente in Windows 95.

#### Controllo della versione di Windows 95

Se non si conosce la versione di Windows 95 installata su SunPCi, effettuare le seguenti operazioni. È necessario conoscere il numero di versione per installare il driver USB.

1. Sul desktop di Windows 95, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona Risorse del computer.

Viene visualizzato il menu popup.

Configurazione delle periferiche 31

#### 2. Selezionare Proprietà, quindi fare clic sulla scheda Generale.

Viene visualizzata la versione di Windows 95. Se il numero di versione è 4.00.950B o superiore, è possibile installare il driver USB. Se il numero di versione è inferiore, per usare le periferiche USB è necessario aggiornare la copia di Windows 95.

#### Installazione del driver usbsupp.exe

Il driver usbsupp.exe si trova sui CD di Windows 95 OEM Service Release versione 2.1 e 2.5 in unità:\Other\USB Folder (dove unità: è la lettera dell'unità CD-ROM). Se non si dispone del CD, è possibile scaricare il driver dal Web all"indirizzo http://www.microsoft.com/HWDEV/devdes/usbgame.htm. Salvare il file su un dischetto o su una directory temporanea dell"unità C:, come C:\temp.

Per installare il driver, effettuare le seguenti operazioni:

1. Fare clic su Avvio, quindi scegliere Programmi e Gestione risorse nei menu popup.

Viene visualizzata la finestra Gestione risorse.

- 2. Individuare il file USBSUPP. EXE e fare doppio clic sull'icona.
- 3. Seguire le istruzioni riportate sullo schermo per completare l"installazione del driver.

Una volta riavviato Windows 95, è possibile utilizzare le periferiche USB con Windows 95.

Il file README. TXT disponibile con il driver contiene informazioni sulla modalità di disinstallazione e reinstallazione del driver, se necessario. Inoltre, viene descritto come consultare la Microsoft Knowledge Base per ulteriori informazioni sul driver USB.

## Collegamento di una stampante locale o di una periferica parallela

La piastra posteriore opzionale aggiuntiva, fornita con la scheda SunPCi, è provvista di una porta parallela che può essere utilizzata per collegare una stampante o un"altra periferica parallela a SunPCi. La Figura 4-2 mostra i connettori presenti sulla piastra posteriore aggiuntiva.



Figura 4-2 Collegamenti della piastra posteriore aggiuntiva

Se la piastra posteriore aggiuntiva non è stata ancora installata, è necessario installarla prima di collegare la stampante. Vedere la documentazione SunPCi 1.1 Guida all'installazione per istruzioni relative all'installazione della piastra posteriore.

Dopo aver installato la piastra posteriore aggiuntiva, è possibile collegare il cavo parallelo alla porta parallela della piastra. La porta parallela di SunPCi è assegnata a LPT1. È possibile assegnare la stampante alla relativa porta utilizzando il Pannello di controllo in Windows. Per ulteriori informazioni sull''impostazione della stampa in Windows 95, vedere il Capitolo 5.

Per stampare mediante la porta parallela con SunPCi, utilizzare il comando di stampa dell"applicazione basata su PC.

Configurazione delle periferiche 33

Queste istruzioni sono valide per qualsiasi stampante locale collegata alla porta parallela della scheda SunPCi. Per informazioni sull'uso della stampante Solaris con Windows 95/NT, vedere la sezione "Stampa da Windows 95/NT con le stampanti Solaris" a pagina 52. Per ulteriori informazioni sull'uso delle stampanti USB, vedere la sezione "Installazione del software di supporto USB per Windows 95" a pagina 31.

## Collegamento di una periferica seriale

La piastra posteriore opzionale aggiuntiva è provvista di una porta seriale che può essere utilizzata per collegare un modem o una periferica seriale a SunPCi. Questa porta seriale è assegnata a COM1. La Figura 4–2 mostra la posizione della porta seriale sulla piastra posteriore.

Per utilizzare la porta seriale, collegare il cavo seriale della periferica alla porta COM che si trova sulla piastra posteriore aggiuntiva. È possibile installare ulteriori driver per la periferica dai dischetti del software o dal CD utilizzando il Pannello di controllo. Per ulteriori informazioni sul collegamento e l"uso delle periferiche seriali, consultare la documentazione fornita con la periferica seriale.

## Uso dei servizi di rete con SunPCi

SunPCi comprende un nuovo driver NDIS che consente di effettuare il collegamento ad un host SunPCi o ad una rete Ethernet. Questo nuovo driver è stato progettato per essere utilizzato con Windows 95/NT.

## Configurazione dei protocolli di rete in Windows 95 e Windows NT

In genere, i protocolli di rete vengono configurati durante la procedura di installazione di Windows 95/NT. Se si cambia rete o le proprietà della rete oppure se la rete non è stata impostata durante il processo di installazione, sarà necessario configurare il protocollo TCP/IP (Transmission Control Protocol/Internet Protocol) per il collegamento alla rete. Consultare la documentazione fornita con la versione di Windows 95/NT.

Per informazioni sulla risoluzione di eventuali problemi di rete, vedere l"Appendice A.

#### Impostazione delle proprietà TCP/IP

Prima di configurare il protocollo TCP/IP, è necessario ottenere alcune informazioni dall"amministratore di rete. Accertarsi di disporre delle seguenti informazioni prima di procedere:

- Nome del computer SunPCi inserito durante l'installazione di Windows 95/NT. Il nome è presente anche nella scheda Identificazione alla quale si accede facendo clic sull'icona Rete nel Pannello di controllo. Le opzioni di rete disponibili nel Pannello di controllo vengono descritte nella procedura seguente.
- Indirizzo IP del computer SunPCi. Tale indirizzo deve essere diverso dall'indirizzo IP della workstation.
- Subnet mask utilizzata.
- Indirizzo IP del router/gateway, se utilizzato.
- Nome dell"host, nome del dominio e indirizzo IP per ciascun server DNS (Domain Name Service), se utilizzati.

Per configurare il protocollo TCP/IP, usare l"utility Rete del Pannello di controllo di Windows 95/NT. Inserire le informazioni presenti in questo elenco nei campi corrispondenti. Per ulteriori informazioni sulla configurazione dei servizi di rete in Windows 95 o Windows NT, consultare la documentazione fornita con la copia di Windows.

## Uso dei servizi di rete con la workstation e l"host SunPCi

Come impostazione predefinita, la workstation e SunPCi non sono in comunicazione sulla rete. Per comunicare mediante la rete, è necessario inviare le informazioni attraverso il router di rete. Per configurare la workstation e il sistema SunPCi, occorre conoscere gli indirizzi IP della workstation, della scheda SunPCi e del router di rete. Inoltre, è necessario disporre di informazioni sulla netmask utilizzata sulla rete. Se non si conoscono gli indirizzi IP o non ne è stato ancora assegnato uno a SunPCi, rivolgersi all"amministratore di rete.

Questa procedura non funziona se si utilizza DHCP per ottenere gli indirizzi IP per la workstation o per SunPCi.

In questo esempio, gli indirizzi sono i seguenti:

- Indirizzo IP scheda SunPCi: 192.9.200.1
- Indirizzo IP workstation host: 192.9.200.2
- Indirizzo IP router: 192.9.200.3
- Subnet mask: 255.255.255.0

Configurazione delle periferiche 35

Prima di iniziare, verificare che si disponga dell"accesso al sistema utilizzato come router di rete.

Per impostare le connessioni tra i sistemi, effettuare le seguenti operazioni:

- 1. In Windows 95/NT, selezionare il pulsante Avvio, quindi scegliere Programmi e Prompt di MS-DOS nei menu.
- 2. Digitare il seguente comando al prompt di DOS (omettere C:\>):

 $\texttt{C:} \ \texttt{cd}$  windows

3. Se si desidera disporre dei servizi di rete ogni volta che viene avviato Windows 95 o Windows NT, sarà necessario creare un file batch da aggiungere alla cartella di avvio di Windows (ad esempio,

C:\WINDOWS\Menu Avvio\Programmi\Startup\ADDROUTE.BAT). Il file deve contenere due righe simili alle seguenti utilizzando gli indirizzi IP dei sistemi. Ad esempio:

```
@echo off
route add 192.9.200.2 mask 255.255.255.0 192.9.200.3
```

4. Sulla workstation host, digitare il seguente comando utilizzando gli indirizzi IP della scheda SunPCi e del router (sistema proxy):

% route add 192.9.200.1 192.9.200.3 1

Se si desidera, è possibile inserire queste informazioni in uno script /etc/rc che viene eseguito ogni volta che viene riavviata la workstation.

5. Sul router (ossia un"altra workstation, un router o un altro computer sulla stessa subnet della workstation e dell"host SunPCi), digitare il seguente comando utilizzando gli indirizzi IP della scheda SunPCi e della workstation:

```
% route add 192.9.200.1 192.9.200.3 0
% route add 192.9.2000,2 192.9.200.3 0
```

A questo punto, dovrebbe essere possibile eseguire il ping dalla workstation all"host SunPCi e viceversa. Per ulteriori informazioni sulla soluzione dei problemi relativi alle connessioni TCP/IP, vedere la sezione "Problemi di rete" a pagina 79.

Uso di PC Launcher con il software SunPCi

Una volta configurate la workstation e la rete per le comunicazioni mediante TCP/IP, è possibile utilizzare il software PC Launcher per avviare SunPCi dal desktop Solaris. PC Launcher è un"utility CDE non disponibile per OpenWindows.

Per utilizzare PC Launcher con SunPCi, è necessario inserire le informazioni relative al server dei nomi nelle impostazioni TCP/IP del Pannello di controllo di rete. Per informazioni sulla modalità di inserimento delle informazioni sul server dei nomi (DNS), vedere la sezione "Impostazione delle proprietà TCP/IP" a pagina 35. Rivolgersi all"amministratore di rete per verificare che anche la workstation contenga le informazioni corrette sul server dei nomi.

Verificare che sia possibile eseguire il ping tra l"host SunPCi e la workstation in base al nome e non solo in base all"indirizzo IP. Per funzionare correttamente, PC Launcher deve identificare entrambi gli host in base al nome.

## **Operazioni successive**

Una volta configurato il software SunPCi per il funzionamento con le periferiche, è possibile utilizzare il prodotto. Per ulteriori informazioni sul software SunPCi e i relativi menu e comandi, vedere il Capitolo 5.

Configurazione delle periferiche 37

## Uso del software SunPCi

In questo capitolo viene descritto come utilizzare la finestra di SunPCi, la riga di comando, i menu e le finestre di dialogo. Inoltre, vengono fornite le istruzioni necessarie per l"uso delle unità SunPCi, comprese le unità a dischetti e le unità CD-ROM. Viene anche descritto come utilizzare i comandi Copia e Incolla per copiare il testo tra le finestre UNIX sulla workstation e Windows 95/NT e come configurare le stampanti in SunPCi.

Di seguito sono elencati gli argomenti trattati in questo capitolo:

- "Riga di comando di SunPCi" a pagina 39
- "Finestra di SunPCi" a pagina 41
- "Unità SunPCi" a pagina 43
- "Uso dei comandi Copia e Incolla" a pagina 51
- "Stampa da Windows 95/NT con le stampanti Solaris" a pagina 52

## Riga di comando di SunPCi

Per utilizzare un"opzione della riga di comando con il comando sunpci, digitare il comando, seguito da un trattino, dall"opzione della riga di comando e dal nome di file o comando (se necessario).

Ad esempio:

% sunpci -opzione
 nomefile

39

dove *opzione* indica l"opzione della riga di comando che si desidera utilizzare e *nomefile* indica il nome del file da utilizzare con l"*opzione*. Non è possibile specificare i nomi di file per tutte le opzioni. Non inserire spazi tra il trattino e *opzione*.

Ad esempio, per avviare il software SunPCi e visualizzare lo schermo di Windows 95 su un monitor VGA esterno, digitare il seguente comando:

```
% sunpci -vga
```

Per avviare SunPCi con un"unità C: diversa da quella predefinita C:, digitare questo comando e sostituire C.nuovaunità con il nome dell"unità C:

```
% sunpci -C C.nuovaunità
```

Nella Tabella 5-1 vengono indicate le opzioni della riga di comando di SunPCi disponibili.

Opzione	Scopo
-vga	Visualizza lo schermo di Windows 95 su un monitor VGA esterno. Per ulteriori informazioni sul funzionamento di questa opzione, vedere la sezione "Collegamento di un monitor esterno a SunPCi" a pagina 28.
-C nomefile	Avvia la finestra di SunPCi utilizzando <i>nomefile</i> come unità C:. In questo modo, viene ignorata l"unità predefinita specificata nel file delle proprietà predefinito /\$HOME/pc/SunPCi.ini.
-D nomefile	Avvia la finestra di SunPCi utilizzando <i>nomefile</i> come unità D:. In questo modo, viene ignorata l'unità predefinita specificata nel file delle proprietà predefinito /\$HOME/pc/SunPCi.ini.
-h	Guida per la riga di comando di SunPCi; visualizza un elenco di tutte le opzioni della riga di comando disponibili.

TABELLA 5-1 Opzioni della riga di comando di SunPCi

TABELLA 5-1 Opzioni della riga di comando di SunPCi (continua)

Opzione	Scopo
-p nomefile	Avvia SunPCi con le informazioni di configurazione presenti nel file delle proprietà nomefile. Il file delle proprietà predefinito per SunPCi è \$HOME/ pc/SunPC.ini.
-display nomehost.dominio: 0.0	Visualizza la finestra di SunPCi su un"altra workstation <i>nomehost</i> in <i>dominio</i> . Ad esempio, per aprire la finestra di SunPCi su un altro sistema denominato roma nel dominio italia, digitare il seguente comando nella workstation in cui è installata la scheda SunPCi: /opt/SUNWspci/bin/sunpci -display roma.italia:0.0

## Finestra di SunPCi

Quando si avvia il software SunPCi viene visualizzata la finestra di SunPCi contenente un"emulazione del prompt dei comandi DR-DOS, dal quale è possibile eseguire i programmi DOS. Se è installato Windows 95/NT, viene visualizzato il prompt di DOS per alcuni secondi prima dell"avvio di Windows nella finestra di SunPCi.

Nelle sezioni seguenti vengono descritti i menu disponibili nella parte superiore della finestra di SunPCi.

## Menu File

Il menu File di SunPCi contiene due comandi: Ripristina PC ed Esci.

Il ripristino di una finestra di SunPCi corrisponde all"operazione eseguita premendo i tasti Ctrl+Alt+Canc sul PC. Questa operazione viene anche denominata avvio a caldo. Il riavvio di una finestra di SunPCI viene effettuato per i seguenti motivi:

- Per rendere effettive le modifiche apportate al sistema al termine dell'installazione di alcuni pacchetti software o dopo aver modificato i file DOS AUTOEXEC.BAT O CONFIG.SYS.
- Per attivare un"altra unità disco rigido di emulazione di SunPCi. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Unità disco rigido di emulazione" a pagina 43.
- Se la tastiera o l"applicazione in esecuzione nella finestra di SunPCi non risponde ai comandi.

Il comando Esci chiude l"applicazione SunPCi e la finestra di SunPCi.

Quando si sceglie il comando Ripristina PC nella finestra di SunPCi, viene visualizzata una finestra di dialogo in cui viene richiesto se si desidera ripristinare SunPCi. Fare clic su OK per chiudere la finestra di dialogo e riavviare SunPCi.

## Menu Opzioni

Il menu Opzioni consente di creare e scegliere le unità disco rigido di emulazione (unità C: e D:). Inoltre, consente di collegare il mouse alla finestra di SunPCi; tale operazione si rende necessaria in seguito all"installazione di Windows 95 e prima che vengano installati i driver SunPCi.

Nella Tabella 5–2 vengono descritti i comandi relativi ai dischi disponibili nel menu Opzioni. Seguire le istruzioni per scegliere le unità di emulazione descritte nella sezione "Creazione e configurazione di una nuova unità C: o D:" a pagina 19.

Impostazione	Scopo
Collega unità disco rigido	Specificare l"unità disco rigido di emulazione ( <i>directory/nomefile</i> ) che si desidera assegnare all"unità C: o D:.
Crea nuova unità disco rigido	Consente di creare il file da utilizzare come unità disco di emulazione.
Collega CD-ROM	(Solo per Windows NT )Consente di collegare un"unità CD-ROM al sistema. Utilizzare questo comando se nella workstation sono installate più unità CD-ROM o se non viene utilizzato il programma Solaris Volume Manager (vold) per il controllo delle unità.
Espelli CD	Espelle il CD dall"unità CD-ROM. Il tasto acceleratore è Meta-E.
Collega mouse	Funziona come il tasto acceleratore Meta-M e consente di collegare il mouse alla finestra di SunPCi quando è attiva la modalità SMI. Il collegamento viene eseguito automaticamente al termine dell"installazione dei driver SunPCi.

TABELLA 5-2 Comandi relativi ai dischi disponibili nel menu Opzioni

## Unità SunPCi

Il software SunPCi utilizza tre tipi di unità disco:

- Unità disco rigido di emulazione (C: e D:).
- Unità disco rigido estese (di rete), compresa l"unità CD-ROM
- Unità a dischetti (A:).

## Unità disco rigido di emulazione

Durante l"installazione del software SunPCi, viene creata un"unità C: predefinita che viene assegnata ad un file di unità di emulazione denominato C.diskimage all"interno della directory ~/pc. In base all"impostazione predefinita, tutte le finestre di SunPCi vengono avviate da questa unità C: ed utilizzano i file COMMAND.COM, AUTOEXEC.BAT e CONFIG.SYS che si trovano su questa unità.

È possibile creare diversi file di unità C: e D:, con applicazioni e configurazioni diverse, e collegare un"unità, se necessario. Solo un"unità C: e un"unità D: possono essere attive allo stesso tempo. Non è possibile collegare un file come unità C: e successivamente collegare lo stesso file come unità D:.

La sezione "Creazione e configurazione di una nuova unità C: o D:" a pagina 19 contiene informazioni sulla creazione e la configurazione di queste unità.

#### Copia di sicurezza dell"unità C:

Dopo aver installato correttamente Windows 95/NT, è possibile effettuare una copia dell"immagine del disco dell"unità C:. In questo modo, è possibile conservare una copia di sicurezza dell"unità che potrà essere utilizzata per ripristinare il contenuto di tale unità in qualsiasi momento.

Si consiglia di effettuare sempre una copia di sicurezza dell"unità C: dopo aver installato e configurato SunPCi e le applicazioni Windows.

Poiché l"unità C: è un file di grandi dimensioni memorizzato sul disco rigido della workstation, utilizzare il comando di SunPCi cphd (copy hard disk) per eseguire una copia del file.

Per eseguire una copia di sicurezza dell"unità C:, effettuare le seguenti operazioni.

#### 1. Individuare l"immagine su disco dell"unità C:.

Tale file deve trovarsi nella sottodirectory pc della directory principale della workstation. Per visualizzare il contenuto della directory, digitare i seguenti comandi e premere Invio dopo ciascun comando:

% cd ~/pc % ls

Viene visualizzato un elenco di file contenente il nome assegnato all'unità C: durante l'installazione (ad esempio, C.diskimage).

#### 2. Eseguire una copia del file.

Digitare il seguente comando, sostituendo il nome dell"unità disco rigido e il nome che si desidera assegnare alla copia e premere Invio.

```
% /opt/SUNWspci/bin/cphd C.diskimage C.diskimage.copy
```

## Unità disco rigido estese

Un"unità estesa è una directory che consente di accedere al file system Solaris dal programma SunPCi. È possibile accedere alle unità estese sul sistema locale o in modo remoto sulla rete. Le unità estese consentono di condividere applicazioni e file di dati. Il programma SunPCi consente di utilizzare un massimo di 22 unità estese per la memorizzazione delle applicazioni e dei file.

Sono disponibili tre tipi di unità estese:

- unità reindirizzate
- unità di file system
- unità di rete

#### Unità reindirizzate

Le unità reindirizzate funzionano esclusivamente in DOS e Windows 95. Poiché Windows NT non contiene DOS, non è possibile utilizzare le unità reindirizzate con questo sistema. Se si utilizza Windows NT, saltare questa sezione.

Un"*unità reindirizzata* è un"unità collegata automaticamente in DOS. Le unità estese predefinite F:, H: e R: sono unità reindirizzate. Tali unità vengono automaticamente impostate durante l"installazione di SunPCi e vengono riportate nel file AUTOEXEC.BAT. Ciò significa che non è necessario accedere manualmente all"unità F: per utilizzare i comandi DOS in essa contenuti.

SunPCi assegna automaticamente le seguenti unità estese:

- F: /opt/SUNWspci
- H: \$HOME (directory principale)
- R: / (file system radice)
- Le unità estese predefinite F:, H: e R: supportano solo nomi di file brevi in formato DOS (nomi di file costituiti da otto caratteri e da un"estensione di 3 caratteri); pertanto, i nomi di file lunghi di tipo Windows 95 non sono supportati. Per l"installazione di Windows 95, non utilizzare le unità predefinite, ma collegare una nuova unità estesa (o più unità) e utilizzare tale unità per installare il software. Per collegare un"unità estesa, vedere la sezione "Accesso ai file Solaris e ai CD-ROM da Windows 95" a pagina 45.

È possibile utilizzare le istruzioni rem (remark) per rimuovere i collegamenti predefiniti per le unità H: e R: dal file C:\autoexec.bat ed utilizzarli per attivare altre unità estese.

#### Unità di file system

Un"*unità di file system* è un"unità estesa che viene collegata alle directory che si trovano nel file system Solaris utilizzando Gestione risorse. Al contrario delle unità reindirizzate, per le unità di file system è possibile utilizzare i nomi di file lunghi in Windows 95 e Windows NT.

Per collegare un"unità file system in Windows 95, vedere la sezione "Accesso ai file Solaris e ai CD-ROM da Windows 95" a pagina 45.

Per collegare un"unità file system in Windows NT, vedere la sezione "Accesso ai file e alle directory Solaris in Windows NT" a pagina 48.

#### Unità di rete

È possibile utilizzare Gestione risorse anche per collegare un"*unità di rete*; tuttavia, tale unità viene collegata alle directory presenti sulla rete. Per accedere alle unità CD-ROM e ai file Solaris da Windows 95, è necessario definirli come unità di rete seguendo la procedura riportata nella sezione "Accesso ai file Solaris e ai CD-ROM da Windows 95" a pagina 45.

Se si utilizza Windows NT, la procedura di assegnazione delle unità di rete è diversa da quella utilizzata in Windows 95.

#### Accesso ai file Solaris e ai CD-ROM da Windows 95

In questa sezione viene descritto come assegnare ed utilizzare le unità estese Solaris (unità di rete) con SunPCi e Windows 95 mediante Gestione risorse.

Per collegare una directory o un"unità Solaris in modo da utilizzarla in Windows 95, effettuare le seguenti operazioni:

1. Fare clic su Avvio, quindi scegliere Programmi e Gestione risorse nei menu popup.

Viene visualizzata la finestra Gestione risorse.

- 2. Nel menu Strumenti, selezionare Connetti unità di rete. Viene visualizzata la finestra di dialogo Connetti unità di rete.
- 3. Fare clic sulla freccia di selezione a destra del campo Unità:.

Nel menu a discesa viene visualizzato un elenco delle lettere di unità non assegnate.

Sebbene nell"elenco vengano visualizzate tutte le unità estese già collegate nel file autoexec.bat (ad esempio, le unità predefinite F:, H: e R:), non è possibile utilizzare tali unità per il collegamento. Se si tenta di collegare di nuovo queste unità, viene visualizzato il messaggio di errore Periferica non connessa.

- **4.** Scorrere l''elenco e fare clic sulla lettera di unità che si desidera selezionare. La lettera dell''unità viene visualizzata nel campo Unità:.
- 5. Digitare il seguente percorso nell"apposito campo sostituendo i nomi della directory e della sottodirectory:

\\directory\sottodirectory o \\directory\.

Ad esempio, per collegare un"unità CD-ROM Solaris in modo da utilizzarla in Windows, utilizzare il seguente percorso:

\\cdrom\cdrom0

Un percorso di collegamento richiede due elementi; pertanto, se si desidera collegare un"unità alla sottodirectory UNIX contenente un unico elemento, è necessario utilizzare un punto (.) come secondo elemento. Ad esempio:

 $\ \$ 

Non utilizzare l"asterisco nel percorso di collegamento, altrimenti in Windows 95 viene visualizzato il messaggio di errore Periferica non connessa.

6. Per collegare automaticamente un"unità estesa ad ogni avvio di SunPCi, fare clic sulla casella di controllo accanto a Riconnetti all'avvio. Fare clic su OK. La nuova unità estesa viene visualizzata nella finestra Gestione risorse.

## Associazione di una lettera di unità ad una directory con un percorso esteso in Windows 95

Per associare un"unità ad una directory UNIX contenente più sottodirectory (/directory/sottodirectory/sottodir2), è necessario utilizzare i collegamenti simbolici UNIX. Ad esempio:

- 1. Accedere al sistema come superutente.
- 2. Creare un collegamento dal file system radice, sostituendo il percorso indicato nell"esempio seguente con il percorso desiderato. Digitare il seguente comando e premere Invio:
- # ln -s /net/macchina/files1/dir /dir
- 3. Fare clic su Avvio, quindi scegliere Programmi e Gestione risorse nei menu popup.

Viene visualizzata la finestra Gestione risorse.

- 4. Nel menu Strumenti, selezionare Connetti unità di rete. Viene visualizzata la finestra di dialogo Connetti unità di rete.
- **5. Fare clic sulla freccia di selezione a destra del campo Unità:** Nel menu a discesa viene visualizzato un elenco delle lettere di unità non assegnate.
- **6.** Scorrere l''elenco e fare clic sulla lettera di unità che si desidera selezionare . La lettera dell''unità viene visualizzata nel campo Unità:.
- 7. Digitare il seguente percorso nell"apposito campo sostituendo dir con il nome della directory desiderata:

- 8. Per collegare automaticamente un"unità estesa ad ogni avvio di SunPCi, fare clic sulla casella di controllo accanto a Riconnetti all'avvio.
- 9. Fare clic su OK.

La nuova unità estesa viene visualizzata nella finestra Gestione risorse. L"unità di rete è ora associata ad /dir, che rappresenta un collegamento simbolico alla directory di destinazione /net/macchina/files1/dir.

#### Installazione delle applicazioni Windows 95 sulle unità estese

È possibile installare le applicazioni Windows 95 sulle unità di emulazione (C: e D:) o su qualsiasi unità creata utilizzando Gestione risorse. A causa delle limitazioni previste per i nomi di file DOS sulle unità estese predefinite (F:, H: e R:), si consiglia di non installare applicazioni Windows su tali unità. Per ulteriori informazioni sulle unità estese predefinite, vedere la sezione "Unità disco rigido estese" a pagina 44.

#### Accesso ai file e alle directory Solaris in Windows NT

In Windows NT non è necessario collegare le unità CD-ROM. Windows NT contiene un driver per CD-ROM separato.

Poiché Windows NT consente di collegare file e unità sulla macchina locale o su altre macchine nello stesso gruppo di lavoro, è necessario specificare che sulla workstation Solaris è presente un"unità file system.

Per collegare un"unità file system di Windows NT, effettuare le seguenti operazioni:

1. Fare clic su Avvio, quindi selezionare Programmi e Gestione risorse nei menu popup.

Viene visualizzata la finestra Gestione risorse.

- 2. Nel menu Strumenti, selezionare Connetti unità di rete. Viene visualizzata la finestra di dialogo Connetti unità di rete.
- **3. Fare clic sulla freccia di selezione a destra del campo Unità:** Nel menu a discesa viene visualizzato un elenco delle lettere di unità non assegnate.
- 48 SunPCi 1.1 Manuale dell"utente + revisione B, Settembre 1999

- **4.** Scorrere l''elenco e fare clic sulla lettera di unità che si desidera selezionare . La lettera dell''unità viene visualizzata nel campo Unità:.
- 5. Digitare il seguente percorso nell"apposito campo sostituendo i nomi della *directory* e della *sottodirectory*:

 $\verb+\bostlocale+directory+sottodirectory+$ 

Ad esempio, per collegare un"unità a /home/utente1 sulla workstation Solaris, utilizzare il seguente percorso:

\\hostlocale\home\utente1

6. Per collegare automaticamente un"unità ad ogni avvio di SunPCi, fare clic sulla casella di controllo accanto a Riconnetti all'avvio.

Fare clic su OK. La nuova unità di file system verrà visualizzata nella finestra Gestione risorse la volta successiva che viene aperto.

È possibile associare percorsi di directory lunghi (ossia percorsi con più di due elementi) in Windows NT. Ad esempio, è possibile associare il percorso \\hostlocale\usr\local\bin in Windows NT senza utilizzare un collegamento simbolico, mentre è necessario utilizzare il collegamento per associare lo stesso percorso di directory in Windows 95.

## Unità a dischetti

Se sulla workstation in uso è disponibile un"unità a dischetti interna, tale unità viene definita in Windows unità A:.

Se sulla workstation è in esecuzione il programma Solaris Volume Manager (vold), è necessario disabilitare il controllo di Volume Manager sull"unità a dischetti per consentire il funzionamento di tale unità in SunPCi. Lo script vold\_floppy\_disable, che si trova nella directory /opt/SUNWspci/bin, disabilita il controllo vold sull"unità a dischetti. Eseguire lo script prima di avviare SunPCi, altrimenti, non sarà possibile utilizzare l"unità a dischetti come unità A:.

Sebbene sulla maggior parte delle workstation sia disponibile un"unità a dischetti, alcuni sistemi SPARCstation non dispongono di un"unità a dischetti interna. Se si

utilizza un sistema SPARCstation senza unità a dischetti, è necessario installare tale unità se si desidera installare il software o copiare i dati dai dischetti.

#### Espulsione dei dischetti

Per espellere il dischetto dall"apposita unità, utilizzare prima il comando seguente in UNIX:

% eject floppy

Viene visualizzato il seguente messaggio:

/dev/rdiskette può essere espulso manualmente

Per espellere il dischetto, premere il pulsante di espulsione manuale presente sull"unità a dischetti della workstation.

#### Uso di dischetti a bassa densità

Poiché Windows NT non utilizza DOS, non è possibile eseguire questa procedura su questo sistema.

Per poter utilizzare dischetti a bassa densità, in SunPCi è necessario formattare, leggere e scrivere su di essi preparandoli come dischetti a bassa densità. Per formattare i dischetti a bassa densità, è necessario specificare i relativi parametri.

Per formattare un dischetto DOS a bassa densità, effettuare le seguenti operazioni:

1. Al prompt di DOS, digitare il comando DOS format specificando le opzioni /t e /n.

Ad esempio, digitare il seguente comando al prompt di DOS:

C:\> format a: /t:80 /n:9

Per ulteriori informazioni sul comando format, digitare HELP FORMAT al prompt di DOS.

## Unità CD-ROM

Le unità CD-ROM di SunPCi funzionano in modo diverso in Windows NT rispetto a Windows 95. Nelle sezioni seguenti viene descritto il funzionamento delle unità CD-ROM in ciascuna versione di Windows.

#### Unità CD-ROM in Windows 95

È possibile connettersi alle unità CD-ROM dal programma SunPCi per accedere a DOS e Windows 95. Il formato dell"unità CD-ROM deve essere HSFS (High Sierra File Systems). Tale formato comprende la maggior parte dei CD disponibili sul mercato. È possibile accedere all"unità CD-ROM solo creando un"unità estesa SunPCi. Il software SunPCi non supporta le estensioni CD-ROM Microsoft.

L"associazione dell"unità predefinita non supporta i nomi di file lunghi da utilizzare con Windows 95. Per installare il software da un CD che richiede nomi di file lunghi, associare l"unità CD-ROM ad un"altra lettera di unità, ad esempio Z:, utilizzando Gestione risorse. Per istruzioni vedere la sezione "Accesso ai file Solaris e ai CD-ROM da Windows 95" a pagina 45.

Se è abilitato Solaris Volume Manager, l"associazione predefinita per l"unità CD-ROM è R:\cdrom\cdrom0.

#### Unità CD-ROM in Windows NT

Il software SunPCi 1.1 contiene un driver per CD-ROM diretto per Windows NT, quindi non è necessario eseguire alcuna associazione in Windows NT. Per eseguire il collegamento ad un"unità CD-ROM diversa da quella predefinita (se non viene eseguito il programma vold o se si dispone di più unità CD-ROM), utilizzare il comando Collega CD-ROM nel menu Opzioni di SunPCi.

#### Espulsione di un CD dall"unità CD-ROM.

Per espellere il CD dall"apposita unità, utilizzare il comando Espelli CD nel menu Opzioni oppure premere la combinazione di tasti Meta-E.

## Uso dei comandi Copia e Incolla

Il software SunPCi consente di copiare il testo tra le finestre UNIX della workstation e Windows 95/NT. Questa sezione descrive come utilizzare la tastiera della workstation per eseguire le operazioni Copia e Incolla.

Le informazioni relative ai font non vengono trasmesse durante le operazioni Copia e Incolla. Se si copiano ed incollano font e caratteri speciali tra UNIX e Windows, si potrebbero verificare risultati non previsti. Per ottenere risultati ottimali, utilizzare testo semplice.

## Copia del testo da UNIX a Windows 95/NT

Per copiare il testo da una finestra UNIX ed incollarlo in Windows 95/NT, effettuare le seguenti operazioni:

- 1. Evidenziare con il mouse il testo da copiare, quindi premere il tasto Copia.
- 2. Per incollare il testo in un documento Windows, posizionare il cursore nel punto in cui si desidera inserire il testo ed utilizzare il comando standard Incolla di Windows (Ctrl+V).

## Copia del testo da Windows 95/NT a una finestra UNIX

Per copiare il testo da Windows 95/NT ed incollarlo in UNIX, effettuare le seguenti operazioni:

- 1. Evidenziare con il mouse il testo da copiare, quindi utilizzare il comando standard Copia di Windows (Ctrl+C).
- 2. Per incollare il testo in UNIX, posizionare il cursore nel punto in cui si desidera inserire il testo, quindi premere il tasto Incolla.

# Stampa da Windows 95/NT con le stampanti Solaris

In questa sezione viene descritto come configurare le impostazioni di Windows 95/ NT su SunPCi in modo che sia possibile utilizzare la stampante di rete della workstation.

SunPCi non supporta la stampa in DOS. Sebbene sia possibile selezionare tale opzione durante il processo di avvio, la stampa non verrà eseguita.

Per configurare la stampante da Windows 95/NT, effettuare le seguenti operazioni:

- 1. Nel menu Avvio, scegliere Impostazioni, quindi Stampanti. Viene visualizzata la finestra Stampanti.
- **2. Fare doppio clic sull**"icona Aggiungi stampante. Viene visualizzata la finestra di dialogo Installazione stampante.
- 3. Fare clic su Avanti. Selezionare Stampante di rete, quindi fare clic sul pulsante Sfoglia.

Viene visualizzata la finestra Sfoglia Stampante.

- 4. Fare doppio clic su Tutta la rete per visualizzare tutti i domini connessi alla rete.
- 5. Individuare Host SunPCi nell"elenco dei domini. Fare clic sul segno più (+) accanto al nome "Host SunPCi" per visualizzare l"elenco delle workstation disponibili nel dominio.
- 6. Individuare il nome di sistema (server di stampa) corrispondente alla stampante che si desidera utilizzare.
- 7. Fare doppio clic su tale nome per visualizzare la stampante connessa alla workstation.

Per selezionare il driver di stampa corretto, è necessario conoscere il modello della stampante in uso. Per la maggior parte delle stampanti PostScript, il driver migliore è Apple LaserWriter IINTX.

8. Fare clic sulla stampante, quindi su OK e seguire le istruzioni presenti nelle finestre di dialogo Installazione stampante.

A questo punto, la stampante di rete della workstation può essere utilizzata come stampante Windows. Per ulteriori informazioni sulle modalità di stampa dalle applicazioni Windows, consultare la documentazione fornita con la copia di Windows.

## Uso di Windows NT con SunPCi

In questa sezione viene descritto come eseguire alcune operazioni comuni in Windows NT. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione di Windows NT Workstation 4.0 sul CD di Windows NT.

## Unità disco rigido SunPCi 1.1

In questa sezione vengono descritte alcune proprietà delle unità disco rigido in Windows NT. Per ulteriori informazioni sulle unità, consultare la documentazione di Windows NT sul CD di Windows NT Workstation 4.0. I capitoli di questi manuali sono in formato Microsoft Word.



**Avvertenza -** *Non* suddividere in partizioni l"unità C.: È possibile creare alcune unità C: per l"esecuzione di Windows NT e altre per l"esecuzione di Windows 95, come descritto nella sezione "Installazione di Windows NT Workstation 4.0" a pagina 12.

#### Dischi rigidi FAT e NTFS

FAT e NTFS sono formati di file system utilizzati con i dischi rigidi Windows. Se si intende utilizzare un"unità D: su Windows NT, è consigliabile impostarla come unità NTFS. Le unità NTFS (NT File System) risultano più veloci in Windows NT.

Il manuale di introduzione di Microsoft NT Workstation (la copia cartacea è inclusa nel pacchetto di installazione di Windows NT) descrive le differenze tra il file system FAT e NTFS. Vengono anche descritti il processo di conversione, le modalità d"uso di Disk Administrator per la conversione dei dischi FAT in NTFS e la funzione convert.

#### Conversione di un disco FAT in NTFS

Se si dispone di un"unità di emulazione (come un"unità D:) in formato FAT e si desidera convertirla in NTFS, utilizzare la funzione Disk Administrator di Windows NT. *Non* utilizzare la funzione convert dalla riga di comando C:\ per eseguire la conversione dell"unità D:.

Per convertire un"unità C:, utilizzare il seguente comando al prompt dei comandi di Windows NT:

C:\> convert C: /fs:ntfs

#### Unità a doppio caricamento

Se si desidera attivare il doppio caricamento del software SunPCi con Windows NT e Windows 95, creare un"altra unità C:. Se si desidera eseguire Windows 95, utilizzare il comando di collegamento del disco rigido nel menu Opzioni per selezionare l"unità C: con Windows 95, quindi ripristinare SunPCi. Se si desidera eseguire Windows NT, utilizzare tale comando per selezionare l"unità C: con Windows NT, quindi ripristinare SunPCi.

## **Operazioni successive**

L"Appendice C descrive come regolare l"installazione di SunPCi per migliorare le prestazioni. Per informazioni relative alla soluzione dei problemi con l"installazione di SunPCi, vedere l"Appendice A.

## Risoluzione dei problemi

Nella presente appendice vengono forniti suggerimenti per risolvere eventuali problemi relativi all'uso del software SunPCi.

Tuttavia, se non si riesce a risolvere un problema con SunPCi (come la visualizzazione di uno schermo blu di Windows NT), rivolgersi al rappresentante dell"assistenza. È consigliabile inserire le seguenti informazioni nel messaggio di posta elettronica da inviare:

- Messaggi di errore visualizzati o funzionamento anomalo del software
- Operazioni eseguite al momento
- Applicazione in uso (compreso il relativo numero di versione)
- Operazioni da effettuare per ricreare il problema (molto importante)

Nell"elenco seguente vengono descritti gli argomenti trattati.

## Problemi noti relativi a SunPCi

In questa sezione vengono descritti alcuni problemi noti relativi a questa versione di SunPCi. Ulteriori informazioni relative a questa versione sono disponibili nella documentazione SunPCi 1.1 Note di rilascio.

Aggiornamenti alle informazioni riportate in questa sezione ed eventuali soluzioni alternative saranno disponibili accedendo alla home page di SunPCi all"indirizzo http://www.sun.com/desktop/products/sunpci.

La home page di SunPCi contiene aggiornamenti software, patch e altre informazioni relative al prodotto SunPCi. È consigliabile accedere frequentemente alla home page per disporre di tutte le informazioni più aggiornate.

#### 57

## Esecuzione delle applicazioni Microsoft Windows 95/NT

#### Esecuzione di Windows 95 dal CD-ROM

Non è possibile installare Windows 95 con l'opzione "Esegui da CD". Utilizzare un"altra opzione.

# Apparente blocco di SunPCi durante la consultazione delle unità di rete

Durante l'esecuzione di Solaris 2.6 sulla workstation, è possibile che la funzione di consultazione delle unità di rete richieda un periodo di tempo particolarmente lungo. In tal caso, SunPCi potrebbe apparire bloccato durante la ricerca nelle unità. Questa è una caratteristica di Solaris 2.6 e Solaris 7.

In Solaris 2.6 è disponibile la funzione di "consultazione" che consente di visualizzare tutti i punti di attivazione automatica sulla workstation. In Solaris 2.5.1 e nelle versioni precedenti le directory ad attivazione automatica non sono visibili fino a quando non vengono attivate.

Ciò può rallentare notevolmente l"esecuzione delle applicazioni Windows 95/NT durante la consultazione dei file sulla workstation ed in particolar modo di quelli presenti sull"unità R:, ossia /. Inoltre, possono verificarsi dei problemi quando si utilizza Gestione risorse per visualizzare directory di grandi dimensioni o quando si effettua il salvataggio in una sottodirectory di una di queste directory.

È possibile risolvere questo problema modificando il file auto\_master di Solaris 2.6. Per modificare tale file, effettuare le seguenti operazioni:

#### 1. Utilizzare un editor di testi per aprire il file /etc/auto\_master.

La struttura del file è la seguente:

# Master map for automounter#+auto\_master/net -hosts -nosuid,nobrowse/home auto\_home -nobrowse

2. Spostare la stringa +auto\_master alla fine dell"elenco, dopo -nobrowse. Se le parole chiave -nosuid, nobrowse e -nobrowse non sono presenti nel file, è necessario aggiungerle.

Dopo tale operazione, la struttura del file è la seguente:

# Mas	ster map	for	automounter#/net	-hosts	-nosuid,nobrowse/home	auto_home	-nobrowse/xfn	-xfn+a
-------	----------	-----	------------------	--------	-----------------------	-----------	---------------	--------

#### 3. Salvare il file e chiudere l"editor di testi.
4. Riavviare il sistema.

La funzione di "consultazione" dovrebbe essere disattivata.

## Visualizzazione dei nomi abbreviati

Il nome di un file lungo di tipo Windows 95/NT visualizzato in una finestra di DOS viene abbreviato nel formato DOS, ossia in un nome costituito da 8 caratteri e da un"estensione di 3 caratteri. Inoltre, al file viene aggiunto un numero, ad esempio ~1. Quando nella finestra DOS di Windows 95 o nella finestra dei comandi di Windows NT vengono letti nomi di file lunghi su unità estese, è possibile visualizzare esclusivamente i nomi abbreviati che terminano con il numero 1 e non con ~2, ~3 e così via.

Con il termine "finestra DOS" si indica la finestra della shell del DOS alla quale si accede da Windows 95 (denominata finestra dei comandi in Windows NT) e non alle finestre di DOS disponibili in OpenDOS 7.01.

## Lettura dei CD formattati in Windows

Le informazioni riportate in questa sezione si riferiscono esclusivamente a Windows 95. Se si utilizza Windows NT, saltare questa sezione.

Le versioni 2.5.1 e 2.6 di Solaris non riconoscono alcuni CD formattati in Windows, come il formato RockRidge. Se SunPCi non riconosce il CD che si desidera utilizzare, verificarne il contenuto come descritto nella procedura riportata di seguito.

#### 1. Aprire una finestra di comando nel desktop di Solaris.

Digitare i seguenti comandi:

```
% cd /cdrom/cdrom0
% ls -lR
```

La visualizzazione di un messaggio simile a quello riportato di seguito indica che il sistema non è in grado di leggere il file di configurazione dal CD:

```
./setup.exe: File o directory non trovato
totale 170
-r-xr-xr-x 1 root sys 45 Aug 21 1996 autorun.inf*
dr-xr-xr-x 2 root sys 2048 Nov 26 11:46 doc/
-r-xr-xr-x 1 root sys 11171 Nov 25 10:01 readme.txt
```

In questo caso, è necessario scaricare ed installare un patch Solaris contenente le istruzioni per l"installazione. I patch sono disponibili sul sito World Wide Web all"indirizzo http://access1.sun.com.

- Scaricare il patch 104560 per Solaris 2.5.1.
- Scaricare il patch 105486 per Solaris 2.6.

La documentazione *SunPCi Guida all*"*installazione* contiene le istruzioni relative all"installazione dei patch, disponibili anche sul CD del software SunPCi.

## Risorse di rete

Quando si accede a Risorse di rete nel desktop di Windows 95/NT, non viene visualizzato Risorse del computer. Poiché la workstation e la scheda SunPCi utilizzano la stessa interfaccia di rete, non possono comunicare tra loro. Tuttavia, possono comunicare con la rete.

Per ulteriori informazioni sull"uso in rete della workstation con l"host SunPCi, vedere la sezione "Uso dei servizi di rete con SunPCi" a pagina 34.

## Supporto per tastiere internazionali

Le informazioni riportate in questa sezione si riferiscono esclusivamente a DOS ed a Windows 95. Se si utilizza Windows NT, saltare questa sezione.

DOS utilizza il file C:\dos\keyb.com come driver della tastiera, mentre Windows 95 utilizza il file C:\windows\keyb.com. Pertanto, quando si utilizza Windows 95, non è disponibile il supporto per le tastiere internazionali.

Di seguito viene descritto come modificare i file autoexec.bat e config.sys in modo da utilizzare il driver DOS per la tastiera internazionale.

Per ulteriori informazioni sul supporto per le tastiere internazionali, vedere l"Appendice B.

Per ripristinare il supporto per le tastiere internazionali, effettuare le seguenti operazioni:

- 1. Nella finestra di SunPCi, fare clic sul pulsante Avvio, quindi selezionare Programmi e Accessori nei menu popup.
- 60 SunPCi 1.1 Manuale dell"utente + revisione B, Settembre 1999

#### 2. Selezionare Blocco note, quindi aprire il file C:\autoexec.bat.

#### 3. Aggiungere al file la seguente stringa :

C:\dos\keyb.com

#### 4. Salvare e chiudere il file.

5. Aprire il file C:\config.sys.

Nel file dovrebbe essere presente la seguente stringa: rem DEVICE=C:\DOS\SETVER.EXE

In tal caso, eliminare l"istruzione rem (remark) e salvare il file. Se non è presente, aggiungere la stringa DEVICE=C:DOSSETVER.EXE al file e salvarlo.

#### 6. Chiudere Blocco note.

- 7. Fare clic sul pulsante Avvio e scegliere Chiudi sessione nel menu popup. Viene visualizzata la finestra di dialogo Fine della sessione di lavoro di Windows.
- 8. Selezionare Riavvia il sistema in modalità MS-DOS e fare clic su Sì per riavviare SunPCi.

Una volta riavviato SunPCi, viene visualizzato il prompt di MS-DOS nella finestra di SunPCi.

9. Digitare i seguenti comandi al prompt di DOS:

C:\> CD DOS C:\> SETVER keyb.com 7.01 C:\> win

In questo modo, viene impostata la versione corretta del driver della tastiera e viene avviato Windows 95.

Ogni volta che viene avviato SunPCi, è necessario digitare i comandi CD DOS e SETVER. È possibile configurare il sistema SunPCi in modo che all'avvio venga visualizzato automaticamente il prompt di DOS. Per informazioni relative alla configurazione del sistema, vedere l'Appendice C.

# Problemi hardware di SunPCi

# Messaggi di errore

Nella tabella seguente sono riportati alcuni messaggi di errore derivanti da problemi hardware insieme alle possibili cause e soluzioni.

Messaggio di errore	Possibile causa	Soluzione
Unità non pronta. Termina/ Riprova/ Tralascia?	Se si riceve questo messaggio facendo clic sull"unità CD-ROM in Gestione risorse di Windows NT, è possibile che l"installazione di SunPCi presenti i seguenti problemi: La Open Boot PROM (OBP) della workstation è scaduta.	Aggiornare l"OBP come descritto nella sezione "Problemi dell"OBP (Open Boot PROM)" a pagina 70.
	L"unità CD-ROM non viene riconosciuta da Sun.	SunPCi supporta solo unità CD-ROM fornite da Sun. Sostituire l'unità CD-ROM nel sistema con un''unità fornita da Sun.
Errore di protezione generale	Se l'esecuzione di un'applicazione di Windows NT produce questo errore o il messaggio Puntatore nullo, è possibile che la versione di Windows richieda un patch software.	Scaricare e installare speu.exe come descritto nella sezione "Errori di protezione generale nelle applicazioni Windows NT" a pagina 74.
Avvertenza: / etc/devlink.tab non è stato aggiornato correttamente	La Open Boot PROM (OBP) della workstation è scaduta.	Aggiornare l'OBP come descritto nella sezione "Problemi dell'OBP (Open Boot PROM)" a pagina 70.
Potrebbe essere necessario aggiornare il sistema OBP		

TABELLA A-1	Aessaggi di	errore di	SunPCi
-------------	-------------	-----------	--------

62	SunPCi 1.1 Manuale dell"utente	٠	revisione B,	Settembre	1999
----	--------------------------------	---	--------------	-----------	------

6

#### TABELLA A-1 Messaggi di errore di SunPCi (continua)

Messaggio di errore	Possibile causa	Soluzione
Driver non trovato.	La workstation non riesce ad identificare la periferica PCI. Tale problema può essere dovuto ai due motivi seguenti:	Rimuovere e installare
Impossibile connettersi alla periferica.	La scheda SunPCi non è installata correttamente nello slot PCI.	nuovamente la scheda SunPCi come descritto nella
Devlinks non creato	Il file /etc/devlink.tab non è stato aggiornato correttamente quando è stato installato SunPCi.	documentazioneSunPCi Guida all"installazione.
	La Open Boot PROM (OBP) della workstation è scaduta.	Aggiornare l"OBP come descritto nella sezione "Problemi dell"OBP (Open Boot PROM)" a pagina 70.
Impossibile caricare i driver di SunPCi. È attiva un'altra sessione?	<ul> <li>È possibile che questo messaggio venga visualizzato per uno dei seguenti motivi:</li> <li>È già in esecuzione una sessione SunPCi.</li> <li>You removed the SunPCi card and then reinstalled it in a different PCI slot in your workstation.</li> <li>SunPCi è stato avviato senza aver riavviato prima la workstation in seguito all"installazione della scheda.</li> </ul>	<ul> <li>Chiudere l'altra sessione prima di eseguire nuovamente SunPCi.</li> <li>Se possibile, rimuovere la scheda ed installarla nello slot PCI in cui si trovava in precedenza.</li> <li>Eseguire il collegamento come superutente, digitare halt al prompt # per arrestare nuovamente il sistema, quindi riavviarlo al prompt ok utilizzando boot -r.</li> </ul>

Messaggio di errore	Possibile causa	Soluzione
Impossibile caricare il driver. SunPCi non riesce ad accedere alla periferica.	La scheda SunPCi non è installata correttamente nello slot PCI.	Accertarsi che la scheda sia fissata saldamente nello slot PCI.
Il BIOS potrebbe essere scaduto.	È necessario aggiornare il BIOS.	Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione SunPCi Guida all'installazione.
Il sistema non è riuscito a trasferire i dati del file dai buffer.	È stato esaurito lo spazio su disco nel file system dell"host.	Liberare spazio sul file system dell"host.

 TABELLA A-1
 Messaggi di errore di SunPCi (continua)

## Problemi del mouse

Nella Tabella A-2 sono riportati alcuni problemi più frequenti relativi al mouse e le possibili soluzioni.

TABELLA A-2 Problemi del mouse

Problema	Possibile causa	Soluzione
Sul desktop SunPCi appaiono due cursori del mouse.	È possibile che non siano stati ancora installati i driver SunPCi per Windows 95.	Per utilizzare il mouse prima di installare i driver, scegliere Collega mouse nel menu Opzioni oppure premere la combinazione di tasti Meta-M. Una volta installati i driver, il mouse funzionerà correttamente.
Movimento irregolare del mouse dopo l"installazione di SunPCi	È possibile che non siano stati ancora installati i driver SunPCi per Windows 95.	Per informazioni sull"installazione dei driver, vedere il Capitolo 3. Una volta installati i driver, il movimento del mouse risulterà più regolare.

## Problemi dell"unità a dischetti

Nella Tabella A–3 sono riportati alcuni problemi che si possono verificare con l"unità a dischetti e SunPCi.

TABELLA A-3 Prol	olemi dell	"unità a	ı disc	hetti
------------------	------------	----------	--------	-------

Problema	Possibile causa	Soluzione
Impossibile accedere al dischetto nell"unità.	Si è verificato un conflitto tra SunPCi e il programma Solaris Volume Manager (vold) per il controllo dell"unità.	Vedere la sezione "Conflitti dell"unità a dischetti " a pagina 66.
	È possibile che al file /dev/rdiskette non siano associate le autorizzazione di lettura/ scrittura appropriate.	Controllare le autorizzazioni sul file e, se necessario, modificarle.
Impossibile espellere il dischetto. Viene visualizzato il messaggio di errore espulsione: accesso a .dev/ rdiskette non riuscito. Periferica occupata.	È possibile che un"altra finestra di comando di Solaris controlli l"unità a dischetti.	Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Espulsione dei dischetti" a pagina 50.
Impossibile utilizzare dischetti a bassa densità.	È possibile che il dischetto non sia formattato correttamente.	Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Espulsione dei dischetti" a pagina 50.

#### Conflitti dell"unità a dischetti

È possibile che si verifichino dei conflitti tra il software SunPCi e il programma Solaris Volume Manager (vold) per il controllo dell'unità a dischetti. Volume Manager fornisce i servizi di attivazione automatica delle periferiche collegate al sistema, come le unità a dischetti.

Tali conflitti si verificano quando Volume Manager è abilitato sul sistema e si tenta di accedere ad un"unità a dischetti mediante una finestra di SunPCi. In questo caso, viene visualizzato un messaggio di errore e l"accesso viene negato.

Poiché, in base alle impostazioni predefinite, al momento dell"installazione del software SunPCi il supporto Volume Manager non è abilitato per le unità a dischetti, generalmente non si verificano problemi. Tuttavia, se Volume Manager viene nuovamente abilitato sul sistema, è possibile che in seguito si verifichino dei problemi.

Se viene negato l'accesso alle unità a dischetti mediante SunPCi, è necessario disabilitare Volume Manager e riavviare la finestra di SunPCi. Se il problema persiste, disabilitare Volume Manager e riavviare il sistema.

Per disabilitare Solaris Volume Manager, effettuare le seguenti operazioni:

- 1. Accertarsi che SunPCi non sia in esecuzione. Accedere come superutente al sistema.
- 2. Disabilitare Volume Manager digitando il seguente comando:
- # /opt/SUNWspci/bin/vold\_floppy\_disable
- 3. Eseguire lo scollegamento da superutente.
- 4. Riavviare tutte le finestre di SunPCi.

## Problema della tastiera

#### Il tasto Backspace non funziona in DOS (solo Windows 95)

Non associare il tasto Canc al tasto Backspace, altrimenti, il tasto Backspace non sarà disponibile quando si utilizzano le applicazioni DOS. In tal caso, premendo il tasto Backspace viene cancellato il carattere su cui è posizionato il cursore e non quello precedente. È possibile che questi tasti siano stati associati modificando il file .xinitrc e che in tale file sia presente una riga contenente la seguente stringa:xmodmap -e keycode 50 = delete. Per ripristinare le assegnazioni dei tasti originali, è necessario rimuovere tale stringa.

## Problemi dell"unità CD-ROM

In questa sezione vengono descritti i problemi che si possono verificare con Windows 95 o Windows NT e l"unità CD-ROM.

#### Problemi con Windows 95

Se si tenta di accedere ai file Solaris e alle unità CD-ROM da Windows 95 e non è possibile utilizzare il comando Connetti unità di rete in Gestione risorse per impostare l"unità, verificare quanto segue:

 Accertarsi di aver inserito un CD nell"apposita unità. In caso contrario, non è possibile effettuare il collegamento di un"unità.

• Accertarsi di aver specificato due barre rovesciate all"inizio del percorso \\cdrom\cdrom0 per l"unità CD-ROM.

## Problemi con Windows NT

Nella Tabella A-4 vengono descritti alcuni problemi che si possono verificare con le unità CD-ROM insieme alle possibili cause e soluzioni.

TABELLA A-4 Problemi dell"unità CD-ROM in Windows NT

Problema	Possibile causa	Soluzione
Quando viene inserito o espulso un CD in un"unità CD-ROM, non è più possibile accedere all"altra unità CD-ROM.	Nel sistema sono presenti due unità CD-ROM SCSI.	È necessario selezionare l''unità CD-ROM da usare con SunPCi. Vedere la sezione "Impostazione dell''unità CD-ROM" a pagina 69.
Quando si fa doppio clic sull"unità CD-ROM in Gestione risorse di Windows NT, viene visualizzato il seguente messaggio: Unità non pronta. Termina/ Riprova/ Tralascia?	La Open Boot PROM (OBP) della workstation è scaduta. L"unità CD-ROM non viene riconosciuta da Sun.	Aggiornare l"OBP come descritto nella sezione "Problemi dell"OBP (Open Boot PROM)" a pagina 70. SunPCi supporta solo unità CD-ROM fornite da Sun. Sostituire l"unità CD-ROM nel sistema con un"unità fornita da Sun.

TABELLA A-4 Problemi dell"unità CD-ROM in Windows NT (con	itinua)
---	---------

Problema	Possibile causa	Soluzione
La riproduzione di un CD audio in Solaris mediante workman provoca un arresto di Windows NT. L"avvio di Windows NT durante la riproduzione di un CD audio interrompe temporaneamente il CD audio.	L"unità CD-ROM è condivisa da Solaris e Windows NT. Non appena Windows NT rileva la presenza del CD, lo interrompe temporaneamente.	Disattivare la funzione di rilevamento del CD in Solaris o Windows NT. Il CD non può essere condiviso da entrambi i sistemi operativi. Tenere presente che una volta disattivata la funzione di rilevamento del CD in un sistema operativo, affinché questo possa riconoscerlo, è necessario attivare manualmente il CD.

## Impostazione dell"unità CD-ROM

Se non si utilizza il programma Solaris Volume Manager (vold) per il controllo dell'unità CD-ROM oppure se si dispone di più unità CD-ROM, è necessario specificare l'unità che si desidera utilizzare con SunPCi. Per impostare l''unità CD-ROM, effettuare le seguenti operazioni:

#### 1. Avviare SunPCi.

Nella finestra della console dalla quale viene avviata l"applicazione viene visualizzato il seguente messaggio:

sunpci: Il file SunPCi.ini non specifica un"unità CD
 viene usato /vol/dev/aliases/cdrom0

#### 2. Nel menu Opzioni, scegliere Connetti CD-ROM.

Viene visualizzata la finestra di dialogo per la specifica del file di periferica CD-ROM.

3. Digitare il percorso dell"unità CD-ROM che si desidera utilizzare (ad esempio, /vol/dev/aliases/cdrom0).

Una volta inserito l"intero percorso, fare clic su OK.

4. Uscire da Windows NT e ripristinare SunPCi.

Quando viene riavviato, SunPCi utilizza l"unità CD-ROM specificata.

## Problemi dell"OBP (Open Boot PROM)

La visualizzazione del seguente messaggio in seguito all'installazione del software SunPCi indica che la Open Boot PROM (OBP) della workstation potrebbe essere scaduta.

Un altro modo per verificare se l"OBP è scaduta, consiste nel verificare se il file /dev/sunpcdrv2 è presente sulla workstation. Se il file non esiste, è necessario aggiornare l"OBP. Se esiste, la versione di OBP disponibile è aggiornata.

Se l"OBP della workstation è scaduta, è necessario aggiornarla in modo da renderla compatibile con SunPCi. Per eseguire l"aggiornamento, accedere al sito Web seguente e scaricare le relative istruzioni per la propria workstation:

http://sunsolve.sun.com/pub-cgi/show.pl?target=patches/pub-Hardware&na



**Avvertenza -** Non aggiornare l'OBP se il software SunPCi funziona correttamente sulla workstation.

Per aggiornare l"OBP, è necessario determinare la versione corrente del software OBP, quindi aggiornare l"OBP utilizzando il software corrispondente al tipo di workstation in uso.

Per determinare la versione dell"OBP, effettuare le seguenti operazioni:

1. Digitare il seguente comando al prompt % (omettere %):

% /usr/sbin/prtconf -V

Viene visualizzato un messaggio simile al seguente:

OBP 3.11.2 1998/04/20 15:37

In questo esempio, la versione dell"OBP è 3.11.2.

#### 1. Prendere nota della versione dell"OBP.

Tali informazioni saranno necessarie quando verrà eseguito l"aggiornamento dell"OBP. Il file README per l"aggiornamento hardware contiene informazioni relative al numero di revisione dell"OBP più aggiornato per il tipo di workstation in uso.

#### 2. Richiedere l"ultima versione dell"OBP per la piattaforma in uso.

A tale scopo, contattare il rappresentante dell'assistenza o accedere al sito Web all'indirizzo sunsolve.sun.com descritto precedentemente in questa sezione. La versione dell'OBP necessaria per la workstation dipende dal modello di quest''ultima.

#### 3. Aprire il file README dell'OBP in un editor di testi e stamparlo.

Il file README contiene istruzioni dettagliate e specifiche relative alle modalità di aggiornamento dell"OBP, incluse le modifiche hardware necessarie (ad esempio, come spostare un ponticello sulla CPU della workstation). In tale file è riportato anche il numero di revisione dell"OBP più aggiornato per il tipo di workstation in uso. Poiché occorre disattivare l"alimentazione del sistema per spostare il ponticello, è necessario disporre di una copia stampata delle istruzioni per completare la procedura.

Per spostare il ponticello, potrebbe risultare utile una torcia.

4. Seguire attentamente le istruzioni per l"aggiornamento.

## Problemi del video

#### Risoluzioni del monitor esterno

Nella Tabella A–5 vengono indicate le risoluzioni dei video VGA esterni supportati da SunPCi. Per ottenere i migliori risultati, è consigliabile aumentare la quantità di RAM video disponibile da 1 MB (impostazione predefinita) a 4 MB e reimpostare l"orologio della memoria VGA su 70 MHz. Per informazioni su come aumentare la RAM video, vedere "Esecuzione di videogiochi in SunPCi" a pagina 100.

Prima di modificare la risoluzione o l"intensità dei colori del monitor in uso, chiudere tutte le applicazioni e salvare i dati. Non è necessario provare una nuova impostazione prima di applicarla.

Risoluzione (pixel)	Intensità colore (numero di colori)	Frequenza di aggiornamento (Hz)
640 x 480	256, 32K, 64K, 1,6M	60, 72, 75, 85
800 x 600	256, 32K, 64K, 1,6M	56, 60, 72, 75, 85
1024 x 768	256, 32K, 64K	43 (interlacciato), 60, 70, 75, 85
	1,6M	43 (interlacciato), 60, 70, 75
1280 x 1024	256	43 (interlacciato), 60, 75
	32K	43 (interlacciato), 60

TABELLA A-5 Risoluzioni dei video esterni SunPCi

## Problemi della stampante

In questa sezione vengono descritti alcuni problemi che si possono verificare durante la stampa da applicazioni eseguite utilizzando il software SunPCi.

### Problemi di stampa su una stampante PostScript

Se si verificano dei problemi di stampa da un"applicazione su una stampante PostScript, effettuare le seguenti operazioni:

- Eseguire la stampa su un file e stampare tale file da una finestra di comando utilizzando il comando lp *nomefile*. Se la stampa non viene eseguita, è possibile che la stampante non sia stata configurata correttamente. Accertarsi che la stampante predefinita e le eventuali altre stampanti a cui si desidera accedere siano configurate nella directory /etc/lp/printers.
- Accertarsi che l'impostazione specificata nell'applicazione corrisponda all'impostazione della stampante predefinita nella finestra di dialogo Rete nel Pannello di controllo di Windows 95/NT. La stampante PostScript è stata installata e configurata automaticamente mediante l'installazione guidata.
- Eseguire la stampa su un file. Visualizzare il file in un finestra di comando di Solaris utilizzando il comando od -a. L"eventuale presenza nel file delle lettere

# Problemi software di SunPCi

## Problemi di installazione

In questa sezione viene fornito un elenco dei problemi che potrebbero verificarsi durante l"installazione e l"esecuzione di SunPCi.

Messaggio di errore	Possibile causa	Soluzione
Spazio su disco insufficiente per installare il software SunPCi.	Nel disco rigido della workstation o nella directory principale non è più disponibile spazio.	Eliminare i file e le applicazioni non necessarie per aumentare lo spazio su disco disponibile. Se necessario, richiedere l"assistenza dell"amministratore di sistema. Una volta aumentato lo spazio su disco disponibile, riavviare l"installazione di SunPCi. Altrimenti, è possibile installare il software SunPCi su un altro disco o su un altro sistema.
È necessario spazio di swap aggiuntivo per installare ed eseguire SunPCi.	SunPCi richiede un minimo di 12 MB di spazio di swap.	Aumentare lo spazio di swap sul sistema, quindi procedere nuovamente all"installazione del software SunPCi.

TABELLA A-6 Messaggi di errore di installazione di SunPCi

## Problemi di avvio del software

Durante la procedura di avvio di SunPCi, è possibile che venga visualizzato uno dei messaggi di errore riportati di seguito.

Comando non trovato

Accertarsi che la directory predefinita del programma SunPCi /opt/SUNWspci/bin sia contenuta nella variabile di ambiente PATH. Per istruzioni, vedere il Capitolo 3.

Installazione corretta di Solaris

Se Solaris non è stato installato correttamente sul sistema, è possibile che si verifichino problemi durante l"avvio del software SunPCi. Il software SunPCi richiede almeno le installazioni Configurazione per l"utente finale, Configurazione per sviluppatori e Prodotto completo delle versioni Solaris 2.5.1 e 2.6 e Solaris 7. Non è possibile eseguire SunPCi se è stata installata esclusivamente la Configurazione base del sistema. Per determinare il sistema installato sulla workstation, rivolgersi all"amministratore di sistema.

## Problemi di Windows 95 o di installazione delle applicazioni in Windows 95

Ogni volta che vengono installate nuove applicazioni su SunPCi, accertarsi di disporre del CD di Windows 95, poiché è possibile che il programma di installazione richieda dei file presenti su tale CD.

## Problemi di Windows NT

In questa sezione vengono descritti alcuni problemi che possono verificarsi durante l"uso di Windows NT.

### Errori di protezione generale nelle applicazioni Windows NT

Se le applicazioni Windows restituiscono il messaggio di errore Errore di protezione generale o Puntatore nullo, potrebbe essere necessario installare il patch di aggiornamento della libreria di Microsoft Windows speu.exe. Questo patch non è incluso nel software di Windows NT o nel Service Pack 4. Per scaricare tale file e ottenere informazioni ad esso relative, accedere al sito Web di Microsoft al seguente indirizzo:

http://www.microsoft.com/windows/downloads/contents/wurecommended/s\_wuservicepacks/mfc

#### Problemi di installazione sulle unità di rete

Se si verificano dei problemi nell"installazione di applicazioni Windows NT sulle unità di rete, provare ad installarle sull"unità C: o D:. L"installazione delle applicazioni dovrebbe essere eseguita correttamente.

## Ripristino dall"installazione di Windows NT

Una volta completata l"installazione e la configurazione di Windows NT, è possibile che si debba utilizzare nuovamente il CD di Windows NT (ad esempio, per visualizzare la documentazione di Windows NT su disco). Se si inserisce il CD di Windows NT nell"apposita unità, viene visualizzata la finestra di dialogo di esecuzione automatica. In questa finestra di dialogo, è disponibile l"opzione di installazione di Windows NT. *Non* utilizzare tale opzione per reinstallare Windows NT; ma usare l"opzione Aggiungi/Rimuovi software oppure l"utility Installazione applicazioni del Pannello di controllo.

Se si seleziona per errore l"opzione di installazione di Windows NT, dopo il riavvio di SunPCi selezionare un altro sistema operativo nello schermo OS Loader. Ad esempio, scegliere l"ultimo sistema operativo su C:.

#### Creazione dei dischi di ripristino di Windows NT

I dischetti di avvio forniti con Windows NT Workstation non contengono i driver SunPCi. Se si utilizzano tali dischi per eseguire il ripristino di Windows NT, i driver SunPCi non verranno installati e il software non funzionerà correttamente.

Per creare un disco di ripristino per l"installazione di SunPCi per Windows NT, effettuare le seguenti operazioni:

- 1. Nel menu Avvio, scegliere Chiudi sessione, quindi Riavviare il sistema.
- 2. Fare clic su OK.

Windows NT viene chiuso e riavviato.

3. Nello schermo OS Loader, utilizzare il tasto freccia in basso per selezionare l"opzione relativa al sistema operativo precedente su C:. Premere Invio.

SunPCi viene avviato in DOS. Al termine dell"avvio, viene visualizzato il prompt di DOS (C:>).

4. Eseguire una copia di sicurezza dei file seguenti in un"altra area del disco rigido della workstation o su un dischetto. Tali file sono necessari per inizializzare l"ambiente MS-DOS.

C:\winnt\system32\Autoexec.nt C:\winnt\system32\Config.nt

5. Copiare i seguenti file su un dischetto. Questo dischetto sarà necessario qualora Windows NT Workstation 4.0 non venisse avviato.

C:\Ntldr C:\Boot.ini C:\Ntdetect.com C:\bootsect.dos C:\Hal.dll

È consigliabile creare più copie di questo dischetto, in caso si danneggi o vada perso.

6. Copiare i seguenti file di registro su una directory del disco rigido della workstation (come \$HOME/temp). Tali file saranno necessari per ripristinare il Registro di Windows NT.

C:\System32\config\Sam C:\System32\config\Sam.log C:\System32\config\Sam.sav C:\Sys

È possibile che i file .sav non siano presenti nella directory. Questa situazione è normale. Tuttavia, se i file .sav sono presenti, è consigliabile crearne una copia di sicurezza.

7. Copiare i seguenti file su dischetto per ripristinare il profilo utente predefinito:

C:\winnt\profiles\Default User\Ntuser.dat C:\winnt\profiles\Default User\NTuserdat.

In DOS, la directory viene visualizzata come C:\winnt\profiles\Defaul~1\.

#### Uso dei dischi di ripristino

Se occorre ripristinare Windows NT, effettuare le seguenti operazioni:

**1. Inserire il dischetto con i file DOS copiati nell**"apposita unità e avviare SunPCi. Viene attivata la finestra di SunPCi al prompt di DOS.

Se si verificano dei problemi di avvio in corrispondenza del prompt di DOS e si dispone del dischetto di MS-DOS 6.22, inserirlo nell"unità a dischetti e riavviare SunPCi.

- 2. Al prompt di DOS, copiare i file dagli altri dischetti nei relativi percorsi di directory specificati in ogni punto.
- 3. Copiare i file che erano stati memorizzati sul disco rigido della workstation nelle directory specificate.
- 76 SunPCi 1.1 Manuale dell"utente + revisione B, Settembre 1999

- 4. Al termine della copia di tutti i file salvati nelle rispettive directory, scegliere File, quindi Ripristina PC per riavviare SunPCi. SunPCi viene avviato in Windows NT.
- 5. Se si verificano dei problemi di avvio in Windows NT, inserire nell"unità il dischetto con i file di avvio di Windows NT creato al Punto 5 a pagina 76 della procedura precedente e riavviare nuovamente SunPCi.

Windows NT dovrebbe essere avviato dal dischetto; premere F3 per eseguire l"avvio in corrispondenza del prompt di DOS. A questo punto, è possibile ricopiare i file di avvio di Windows NT dal dischetto all"unità C:.

Se occorre ripristinare solo i file delle password di sistema di Windows NT, ripristinare i seguenti file: C:\System32\config\Sam C:\System32\config\Sam.log C:\System32\config\Sam.sav

## Problemi dell"unità disco rigido di emulazione

#### Collegamento dell"unità C:

Per poter collegare l"unità C: in qualsiasi momento, modificare le autorizzazioni sull"unità. Tale modifica non consentirà agli altri utenti di collegare l"unità C:, quando non si utilizza il programma SunPCi. Per modificare le autorizzazioni sull"unità C:, digitare il seguente comando:

```
% chmod 600 ~/pc/C.diskimage
```

In questo modo, l"unità non è accessibile agli altri utenti.

### Messaggi di errore relativi al disco

Se all"avvio del sistema viene visualizzato il messaggio Disco non di sistema o errore di disco nella finestra di SunPCi, è possibile che l"unità C: sia danneggiata oppure che il dischetto nell"unità A: non sia un dischetto di avvio. Se non è inserito un dischetto nell"unità A:, eliminare il file dell"unità C: predefinito nella directory \$HOME/pc e riavviare SunPCi.

È consigliabile eseguire periodicamente copie di sicurezza dell"unità C:. Per ulteriori informazioni, vedere "Copia di sicurezza dell"unità C:" a pagina 43.

## Problemi dell"unità estesa

# Impossibilità di attivare le unità estese utilizzando Gestione risorse

Se non è possibile attivare le unità estese, i servizi di rete non vengono installati su SunPCi.

Provare ad eseguire l"accesso alla rete. Nel caso in cui si utilizzi un sistema Unix, nel menu Avvio in SunPCi, selezionare Pannello di controllo, quindi fare doppio clic sull"icona Rete. Configurare l"installazione di SunPCi nella rete. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione di Windows.

Se, dopo aver eseguito l'accesso, non è ancora possibile collegarsi alla rete, è necessario reinstallare Windows 95.

Per accedere alla rete, effettuare le seguenti operazioni:

1. Avviare SunPCi ed inserire il nome utente e la password quando viene visualizzata la finestra di dialogo che richiede di accedere ai servizi di rete Microsoft.

Per eseguire il collegamento alla rete quando SunPCi è in esecuzione, effettuare le seguenti operazioni:

- 1. Fare clic sul pulsante Avvio e selezionare Esci.
- 2. Fare clic su Riavvia quando viene richiesto se si desidera arrestare o riavviare il sistema.
- 3. Inserire il nome utente e la password nella finestra di dialogo Servizi di rete Microsoft, quindi premere Invio.

A questo punto, è possibile attivare le unità estese. Per informazioni su come utilizzare Gestione risorse per collegare le unità di rete, vedere la sezione "Unità disco rigido estese" a pagina 44.

# Problemi di rete

# Impossibilità di effettuare il collegamento ad altri sistemi

Prima di risolvere i problemi relativi al collegamento ad altri sistemi di rete mediante SunPCi, accertarsi che SunPCi e la workstation siano stati configurati nel seguente modo:

- L"indirizzo IP della workstation deve essere diverso dall"indirizzo IP dell"host SunPCi.
- L"host SunPCi e la workstation devono trovarsi nella stessa subnet fisica, sebbene possano essere in subnet virtuali diverse.
- SunPCi e la workstation devono avere la stessa netmask. Il valore della netmask varia in base al tipo di rete in uso. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all"amministratore di rete.

Se si verificano dei problemi durante l"uso di SunPCi con il protocollo TCP/IP, è possibile individuarne la causa effettuando le seguenti operazioni.

È necessario conoscere i nomi e gli indirizzi IP di un sistema che si trova nella stessa subnet della workstation e di un sistema che si trova in un"altra subnet. Se non si dispone di tali informazioni, rivolgersi all"amministratore di rete.

## Individuazione dei problemi relativi al protocollo TCP/IP

1. Nella finestra di SunPCi, aprire una finestra DOS. In Windows 95/NT, scegliere il pulsante Avvio, quindi selezionare Programmi e Prompt di MS-DOS nei menu popup.

Viene visualizzata la finestra DOS.

2. Inserire il comando ping, seguito dall'indirizzo IP di un sistema che si trova nella stessa subnet della workstation. Ad esempio:

C:\> ping 206.4.151.254

Se questo comando ping viene eseguito correttamente, passare al Punto 3 a pagina 80. Se viene visualizzato il messaggio di errore Host non trovato, è possibile che la scheda SunPCi utilizzi la subnet non appropriata oppure che la netmask non sia corretta. Per ottenere informazioni corrette, rivolgersi all"amministratore di rete.

# 3. Inserire il comando ping, seguito dal nome del sistema per il quale è stato eseguito il ping al Punto 2 a pagina 79. Ad esempio:

C:\> ping bobswk

Se questo comando ping viene eseguito correttamente, passare al Punto 4 a pagina 80. Se viene visualizzato un messaggio di errore, è necessario configurare nuovamente il server DNS (Domain Name Service). Per il nome dell"host, del dominio e per l"indirizzo IP di ciascun server DNS presente nella rete, rivolgersi all"amministratore di rete.

4. Inserire il comando ping, seguito dall'indirizzo IP di un sistema che non si trova nella stessa subnet della workstation. Ad esempio:

C:\> ping 199.172.10.2

Se questo comando ping viene eseguito correttamente, passare al Punto 5 a pagina 80. In caso contrario, accertarsi di aver specificato il router di rete corretto. Rivolgersi all"amministratore di rete.

5. Inserire il comando ping , seguito dal nome di un sistema che non si trova nella stessa subnet della workstation. Ad esempio:

C:\> ping maryswk

Se questo comando ping viene eseguito correttamente, il protocollo TCP/IP è configurato in modo appropriato. Se viene visualizzato un messaggio di errore, rivolgersi all"amministratore di rete e verificare nuovamente le impostazioni dei server DNS, come descritto al Punto 3 a pagina 80.

# Supporto internazionale di SunPCi

Il software SunPCi fornisce il supporto per la lingua nazionale necessario per eseguire le applicazioni utilizzando una tastiera internazionale. La prima volta che è stato avviato il programma SunPCi, come descritto nel Capitolo 3, è stato possibile scegliere da un elenco di lingue e nazioni il numero corrispondente alla lingua o alla nazione supportata dalla tastiera in uso. Nella terminologia informatica, le lingue e i nomi delle nazioni rappresentano delle tabelle codici. Per modificare le tabelle codici e le tabelle delle lingue della tastiera, seguire le istruzioni riportate in questa appendice.

Sono previsti due modi per impostare il supporto per la tastiera internazionale relativo al software SunPCi:

- Utilizzare le variabili di ambiente KBTYPE e KBCP per selezionare la tabella della lingua della tastiera e la tabella codici appropriate per la propria installazione. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Uso delle variabili di ambiente della tastiera" a pagina 81. È possibile utilizzare questa procedura con Windows NT o Windows 95.
- Impostare manualmente Windows 95 per usare il driver della tastiera e le tabelle codici DOS. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Tabelle codici e software SunPCi" a pagina 86. Poiché Windows NT non utilizza DOS, è possibile seguire la procedura di impostazione manuale solo in Windows 95.

# Uso delle variabili di ambiente della tastiera

In questa sezione vengono trattati i seguenti argomenti:

"Impostazione della variabile di ambiente KBTYPE " a pagina 82

81

- "Impostazione della variabile di ambiente KBCP" a pagina 83
- "Attivazione di una variabile di ambiente" a pagina 83
- "Disattivazione di una variabile di ambiente" a pagina 84

## Impostazione della variabile di ambiente KBTYPE

La variabile di ambiente KBTYPE specifica la tabella della lingua della tastiera da utilizzare con il software SunPCi. Per impostare la variabile KBTYPE, vedere la sezione "Attivazione di una variabile di ambiente" a pagina 83. La Tabella B-1 contiene un elenco dei valori possibili per la variabile KBTYPE e le lingue corrispondenti.

Valore di KBTYPE	Lingua della tastiera
be	Belgio
cf	Francese canadese
dk	Danese
fr	Francese
gf	Tedesco svizzero
gr	Tedesco
it	Italiano
la	Spagnolo latino americano
nl	Olandese
no	Norvegese
ро	Portoghese
sf	Francese svizzero
sg	Tedesco svizzero
sp	Spagnolo
su	Finlandese

TABELLA B-1 Valori di KBTYPE

TABELLA B-1 Valori di KBTYPE (continua)

Valore di KBTYPE	Lingua della tastiera
SV	Svedese
uk	Inglese britannico
us	Inglese americano

## Impostazione della variabile di ambiente KBCP

La variabile di ambiente KBCP specifica la tabella codici della tastiera. La tabella codici determina il set di caratteri (accenti, simboli di valuta e così via) da utilizzare con una tastiera. La tabella seguente contiene un elenco dei valori possibili per la variabile di ambiente KBCP.

TABELLA B-2 Valori di KBCP

Valore	Descrizione
437	Tabella codici statunitense
850	Tabella codici multilingue, contenente tutti i caratteri della maggior parte delle lingue dell"Europa, dell"America del Nord e dell"America del Sud.
860	Tabella codici portoghese
863	Tabella codici franco-canadese
865	Tabella codici per le lingue nordiche, contenente tutti i caratteri del norvegese e del danese.

Per impostare la variabile KBCP, vedere la sezione "Attivazione di una variabile di ambiente" a pagina 83. Per ulteriori informazioni sulle tabelle codici e le relative funzioni, vedere la sezione "Tabella codici" a pagina 86.

## Attivazione di una variabile di ambiente

Per utilizzare una variabile di ambiente, effettuare le seguenti operazioni:

Supporto internazionale di SunPCi 83

- 1. Verificare che SunPCi non sia in esecuzione o uscire da SunPCi.
- 2. Aprire una finestra di terminale nel desktop.
- 3. Per impostare una variabile di ambiente, digitare il seguente comando al prompt % e premere Invio (omettere %). Sostituire NOME\_VARIABILE con il nome della variabile di ambiente e valore con il valore della variabile (se necessario).

C Shell:

% setenv NOME\_VARIABILE=valore

**Bourne Shell:** 

% NOME\_VARIABILE=valore
% export NOME\_VARIABILE

4. Avviare SunPCi

## Disattivazione di una variabile di ambiente

Per disattivare una variabile di ambiente, digitare il seguente comando e sostituire NOME\_VARIABILE con il nome della variabile di ambiente.

% unsetenv NOME\_VARIABILE

# Funzionamento di una tastiera internazionale in DOS

La tastiera internazionale Sun emula la tastiera DOS AT/102 locale. Su ciascuna tastiera sono disponibili i caratteri ASCII, il set di caratteri AT/102 locali nonché tutti gli altri caratteri generalmente utilizzati nella nazione di appartenenza.

L"uso di questa tastiera è identico a quello delle altre tastiere: è sufficiente premere un tasto per visualizzare il carattere corrispondente. Per digitare caratteri maiuscoli, tenere premuto il tasto Maiusc oppure attivare il tasto Blocco maiuscole. Se sul tasto sono indicati tre caratteri, è possibile digitare il terzo carattere tenendo premuti contemporaneamente il tasto Alt Gr e il tasto. Tuttavia, in DOS alla tastiera sono associate alcune funzioni speciali.

- La tastiera consente di utilizzare più caratteri di quanti siano disponibili su una tastiera DOS che utilizza la lingua locale.
- In entrambi i sistemi operativi DOS e Solaris, alcuni caratteri vengono utilizzati sia come accenti che come caratteri separati, ad esempio la dieresi (^) e la tilde (~). Nel sistema Solaris, tali caratteri sono associati a tasti separati, uno da utilizzare come accento mobile e l'altro per il carattere vero e proprio. In DOS, un solo tasto fornisce entrambe le funzioni. Per inserire un accento mobile, è sufficiente premere il tasto corrispondente, mentre per inserire un carattere separato, occorre premere il tasto e contemporaneamente la barra spaziatrice.
- È possibile che i caratteri non disponibili sulla tastiera DOS locale vengano ignorati.

Windows 95 e DOS utilizzano driver della tastiera diversi. Se si desidera impostare manualmente Windows 95 per il supporto delle tastiere internazionali, è necessario caricare il driver della tastiera DOS.

Se si utilizzano le variabili di ambiente per la definizione della tastiera internazionale, non è necessario impostare manualmente Windows 95. Per ulteriori informazioni sulle variabili di ambiente, vedere la sezione "Uso delle variabili di ambiente della tastiera" a pagina 81. Per ulteriori informazioni sull"esecuzione dell"impostazione manuale, vedere la sezione "Impostazione delle tabelle codici per una periferica" a pagina 91.

## Set di caratteri DOS

Se viene creato un file in DOS, automaticamente viene utilizzato il set di caratteri DOS. Se viene creato un file in Solaris, viene utilizzato il set di caratteri ISO 8859 Latin 1. Queste informazioni risultano utili se si desidera utilizzare un file DOS in ambiente Solaris o viceversa. Per convertire i file da un formato all"altro, sono disponibili due utility di conversione, ossia dos2unix e unix2dos. È possibile convertire solo i caratteri disponibili in entrambi i set di caratteri DOS e ISO 8859 Latin 1. In genere, i caratteri utilizzati più frequentemente sono disponibili in entrambi i set.

Tuttavia, alcuni caratteri speciali presenti in un file di testo potrebbero non essere convertiti. La maggior parte dei programmi di elaborazione di testi utilizzano nei file codici speciali per indicare lo stile del carattere o il layout di pagina. Inoltre, in tali programmi sono disponibili opzioni per salvare il file come "solo testo" o di eseguire la "stampa su file", che eliminano i codici speciali e consentono di convertire il file utilizzando i comandi dos2unix e unix2dos.

Supporto internazionale di SunPCi 85

# Tabelle codici e software SunPCi

DOS fornisce il supporto per la lingua nazionale mediante l"uso di tabelle codici specifiche. La prima volta che si avvia il programma SunPCi, le tabelle codici vengono impostate automaticamente dopo aver inserito il numero della nazione corrispondente alla tastiera in uso.

Se si desidera modificare le tabelle codici, seguire le istruzioni riportate nella sezione "Uso delle tabelle codici in DOS" a pagina 89 oppure utilizzare la variabile di ambiente KBCP come descritto nella sezione "Impostazione della variabile di ambiente KBCP" a pagina 83.

## Tabella codici

Una *tabella codici* è una tabella in cui viene definito il set di caratteri in uso. Ciascun *set di caratteri* contiene 256 voci specifiche per una nazione o una lingua. Tali caratteri vengono convertiti dalla tabella codici ed utilizzati dalla tastiera, dallo schermo e dalla stampante. Un esempio è rappresentato dal set di lettere, numeri e simboli, come gli accenti, utilizzati dal francese canadese. Quando il set di caratteri viene inserito in una tabella da utilizzare in DOS, tale tabella viene utilizzata come tabella codici per il francese canadese.

Esistono due tipi di tabelle codici, ossia *hardware* e *preparata*. Una tabella codici *hardware* è incorporata in una periferica. Ad esempio, una stampante progettata per l"uso in Portogallo dispone di una tabella codici hardware valida per il portoghese. Molte periferiche utilizzano solo la propria tabella codici hardware.

Le tabelle codici *preparate* vengono fornite in file di informazioni delle tabelle codici (.CPI) del software. Il sistema operativo OpenDOS contiene le seguenti tabelle codici preparate:

- 437 Tabella codici per gli Stati Uniti
- 850 Tabella codici multilingue, contenente tutti i caratteri della maggior parte delle lingue dell"Europa, dell"America del Nord e dell"America del Sud.
- 860 Tabella codici per il portoghese
- 863 Tabella codici per il francese canadese
- 865 Tabella codici per le lingue nordiche, contenente tutti i caratteri del norvegese e del danese.

## Periferiche che supportano diverse lingue

Le seguenti periferiche possono utilizzare le tabelle codici preparate per passare da una lingua all"altra.

- Monitor EGA e VGA o compatibili
- Stampante IBM Proprinter modello 4201 o compatibile
- Stampante IBM Proprinter modello 4208 o compatibile
- Stampante IBM Quietwriter III modello 5202 o compatibile
- Stampanti Epson FX850 e FX1050
- Stampanti compatibili con le stampanti sopra indicate.

Ad esempio, se si utilizza il supporto EGA con il programma SunPCi, è possibile passare dalla tabella codici per Stati Uniti a quella multilingue inserendo i comandi DOS appropriati. Se il sistema utilizza tabelle codici preparate, può supportare più lingue.

## Codici per il supporto delle lingue nazionali

Quando si utilizzano i comandi per l"impostazione della lingua nel sistema, il sistema operativo DOS verifica che venga utilizzata la combinazione appropriata dei codici richiesti per lo schermo, la stampante e la tastiera. Le combinazioni valide delle tabelle codici preparate, dei codici nazioni e dei codici tastiera sono definite nei file COUNTRY.SYS e KEYBOARD.SYS. Nella Tabella B-3 viene fornito un elenco delle combinazioni supportate.

Il francese ed il tedesco della Svizzera utilizzano il codice nazione 041. I codici nazione 358 e 972 richiedono la tabella codici 437 degli Stati Uniti, ma utilizzano le convenzioni dell"ora e della data specifiche della nazione a cui si riferiscono. Ad esempio, se si utilizza il codice nazione 351 (Portogallo), è possibile utilizzare le tabelle codici preparate 860 e 850 e il codice tastiera po (Portogallo), ma non il codice tastiera us (Stati Uniti). Se si inserisce un codice nazione 002 con un codice tastiera us, al riavvio del sistema viene visualizzato un messaggio di errore in DOS.

Nazione, regione o lingua	Codice nazione	Tabelle codici preparate	Codice chiave
Stati Uniti	001	437, 850	us
Francese canadese	002	863, 850	cf
America Latina	003	437, 850	la

TABELLA B-3 Codici per il supporto delle lingue nazionali

Supporto internazionale di SunPCi 87

Nazione, regione o lingua	Codice nazione	Tabelle codici preparate	Codice chiave
Paesi Bassi	031	437, 850	nl
Belgio	032	437, 850	be
Francia	033	437, 850	fr
Spagna	034	437, 850	sp
Italia	039	437, 850	it
Svizzera	041	437, 850	sf, sg
Regno Unito	044	437, 850	uk
Danimarca	045	865, 850	dk
Svezia	046	437, 850	SV
Norvegia	047	865, 850	no
Germania	049	437, 850	gr
Inglese (Internazionale)	061	437, 850	-
Portogallo	351	860, 850	ро
Finlandia	358	437, 850	su
Israele	972	437	-
Giappone	081		ja
Corea	082		ko
Repubblica Popolare Cinese	086		ch
Taiwan	088		tn

## Uso delle tabelle codici in DOS

Nelle seguenti sezioni vengono fornite informazioni fondamentali sull"uso delle tabelle codici e viene descritto come impostare il sistema per il supporto di un determinato set di caratteri. Inoltre, vengono forniti diversi esempi relativi all"uso di tabelle codici hardware e preparate. Tali esempi mostrano come impostare manualmente il sistema in modo che vengano supportate le lingue nazionali. Si presuppone che tutti i file DOS si trovino nella directory \dos dell"unità C:.

È possibile anche impostare le tabelle codici utilizzando la variabile di ambiente KBCP con SunPCi, come descritto nella sezione "Impostazione della variabile di ambiente KBCP" a pagina 83.

#### Impostazione manuale della tabella codici di sistema

DOS utilizza i file AUTOEXEC.BAT e CONFIG.SYS per impostare le tabelle codici di sistema per il supporto di una lingua nazionale. Più avanti nel capitolo vengono forniti esempi di comandi del file CONFIG.SYS. Una volta modificato il file CONFIG.SYS, è necessario riavviare la finestra di SunPCi per utilizzare le nuove impostazioni.

Per impostare il sistema per il supporto di un set di caratteri, seguire la procedura riportata di seguito.

- 1. Nel file CONFIG.SYS, effettuare le seguenti operazioni:
  - a. Utilizzare il comando di configurazione country per verificare le caratteristiche specifiche della nazione, quali il formato dell'ora, il formato della data, il simbolo della valuta e la sequenza di ordinamento dei caratteri.
  - b. Utilizzare un comando di configurazione device per indicare al sistema DOS che la tabella codici hardware è una periferica e per allocare dei buffer per le tabelle codici preparate.
  - c. Utilizzare un comando nlsfunc per caricare le funzioni per il supporto nazionale residenti in memoria. Se non viene digitato il comando nlsfunc, DOS non consente di specificare le tabelle codici o i codici tastiera.
- 2. Nel file AUTOEXEC.BAT, effettuare le seguenti operazioni:
  - a. Utilizzare un comando mode cp prepare per preparare le tabelle codici per ciascuna periferica che supporta l'uso di più tabelle codici.
  - b. Utilizzare un comando keyb per selezionare il layout della tastiera.
  - c. Utilizzare un comando chop per selezionare le tabelle codici per tutte le periferiche preparate. DOS prepara automaticamente due tabelle codici di

Supporto internazionale di SunPCi 89

sistema e seleziona la tabella codici principale per la nazione di appartenenza. Se si desidera utilizzare l'altra tabella codici, utilizzare nuovamente il comando chop.

#### Impostazione dei codici nazione e dei codici tastiera

Nel primo esempio viene utilizzata esclusivamente una tabella codici hardware. Il comando indica a DOS di accettare le informazioni relative alla nazione per la Francia e di caricare il programma per la tastiera francese. Tale esempio è simile per la maggior parte delle nazioni europee.

Alla fine del file CONFIG. SYS, aggiungere la seguente stringa:

country=033,.c:\dos\country.sys

Nel file AUTOEXEC. BAT, aggiungere la seguente stringa:

keyb fr,,c:\dos\keyboard.sys

Alla fine del file AUTOEXEC.BAT predefinito sono presenti due stringhe che richiamano i file AUTOEXEC.BAT che si trovano sull"unità E: o H:. Se nel file AUTOEXEC.BAT sono ancora presenti tali stringhe, inserire le righe per le impostazioni internazionali prima di tali stringhe.

#### Uso delle tabelle codici hardware e preparate

Nell"esempio seguente viene utilizzata una tabella codici hardware e una tabella codici preparata. In questo esempio, il sistema che viene configurato utilizza la tabella codici per il tedesco fornita nel supporto EGA e la tabella codici per gli Stati Uniti fornita da DOS.

Alla fine del file CONFIG. SYS, aggiungere le seguenti stringhe in righe separate:

```
country=049,,c:\dos\country.sys
device=c:\dos\display.sys con:=(ega,437,1)
install=c:\dos\nlsfunc.exe c:\dos\country.sys
```

Tali istruzioni del file CONFIG. SYS indicano al sistema DOS di utilizzare la tabella codici hardware (437) nel supporto EGA e che è stato allocato spazio per una tabella codici preparata. Inoltre, vengono caricate le funzioni per il supporto nazionale residenti in memoria.

Alla fine del file AUTOEXEC. BAT, aggiungere le seguenti stringhe in righe separate:

```
mode con cp prep=((437)c:\dos\ega.cpi)
keyb gr,,c:\dos\keyboard.sys
chcp 437
```

Questi comandi del file AUTOEXEC.BAT effettuano quanto segue:

- Caricano in memoria la tabella codici 850, presente nel file EGA. CPI.
- Caricano il programma per la tastiera tedesca (gr).
- Avviano il sistema utilizzando la tabella codici per gli Stati Uniti (437).

## Impostazione delle tabelle codici per una periferica

Nelle due sezioni seguenti vengono descritti due metodi per impostare una tabella codici per una periferica specifica, incluso uno schermo della console ed una stampante.

#### Impostazione delle tabelle codici per lo schermo

In questo esempio vengono utilizzate due tabelle codici preparate (e nessuna tabella codici hardware) per impostare il sistema in modo che sia supportato il danese/ norvegese e le lingue della tabella codici Multilingue.

Alla fine del file CONFIG.SYS, aggiungere le seguenti stringhe in righe separate:

```
country=045,,c:\dos\country.sys
device=c:\dos\display.sys con:=(ega,,2)
install=c:\dos\nlsfunc.exe c:\dos\country.sys
```

Questi comandi del file CONFIG.SYS indicano al DOS di non utilizzare la tabella codici hardware del supporto EGA e che è stato allocato spazio per due tabelle codici preparate. Inoltre, vengono caricate le funzioni per il supporto nazionale residenti in memoria.

Nel file AUTOEXEC.BAT, aggiungere le seguenti stringhe in righe separate:

```
mode con cp prep=((865,850) c:\dos\ega.cpi)
keyb dk,,c:\dos\keyboard.sys
chcp 865
```

Supporto internazionale di SunPCi 91

Se alla fine del file AUTOEXEC. BAT sono presenti due stringhe che richiamano i file AUTOEXEC.BAT che si trovano sull"unità E: o H:, inserire i seguenti comandi internazionali prima di tali righe.

Questi comandi del file AUTOEXEC.BAT effettuano quanto segue:

- Caricano in memoria le tabelle codici 865 e 850 e richiamano le tabelle dal file EGA.CPI.
- Caricano il programma per la tastiera danese (dk).
- Avviano il sistema utilizzando la tabella codici per il norvegese e danese (865).

Per informazioni sul file PRINTER. SYS e sui tipi di stampante supportati per l"uso di più tabelle codici, vedere la documentazione di DOS.

#### Impostazione delle tabelle codici per la stampante parallela

Anche nell"esempio riportato di seguito vengono utilizzate due tabelle codici preparate. Si suppone che venga utilizzata una IBM Proprinter modello 4201 collegata alla porta LPT1. Il sistema viene impostato in modo che sia supportato il danese, il norvegese e le lingue della tabella codici Multilingue.

Alla fine del file CONFIG.SYS, aggiungere le seguenti stringhe in righe separate:

```
country=045,,c:\dos\country.sys
device=c:\dos\display.sys con:=ega,,2
device=c:\dos\printer.sys lpt1:=4201,,2
install=c:\dos\nlsfunc.exe c:\dos\country.sys
```

Questi comandi del file CONFIG.SYS indicano al sistema operativo OpenDOS di non utilizzare la tabella codici hardware e che in ciascuna periferica è stato allocato spazio per due tabelle codici preparate. Inoltre, vengono caricate le funzioni per il supporto nazionale residenti in memoria.

Nel file AUTOEXEC. BAT, aggiungere le seguenti stringhe in righe separate:

```
mode con cp prep=((865,850)c:\dos\ega.cpi)
mode lpt1 cp prep=((865,850)c:\dos\4201.cpi)
keyb dk,,c:\dos\keyboard.sys
chcp 865
```

Se alla fine del file AUTOEXEC. BAT sono presenti due stringhe che richiamano i file AUTOEXEC.BAT che si trovano sull"unità E: o H:, inserire i seguenti comandi internazionali prima di tali righe.

Questi comandi del file AUTOEXEC.BAT effettuano quanto segue:

- Caricano in memoria le tabelle codici preparate 865 e 850. Per il supporto EGA, richiamano le tabelle codici dal file EGA.CPI. Per la stampante, richiamano le tabelle codici dal file 4201.CPI.
- Caricano il programma per la tastiera danese (dk).
- Avviano le due periferiche utilizzando la tabella codici per il danese/norvegese (865).

## Uso di più tabelle codici

Dopo aver utilizzato i comandi dei file CONFIG.SYS e AUTOEXEC.BAT per impostare il sistema in modo che vengano supportate più lingue nazionali, digitare il seguente comando per utilizzare un"altra tabella codici per tutte le periferiche o per una sola periferica preparata:

C:\> chcp tabella codici

#### oppure

 $C: \setminus > mode periferica cp select=tabella codici$ 

dove:

*tabella codici* è una delle pagine impostate nel file AUTOEXEC.BAT e *periferica* è CON o LPT1.

#### Elenco delle tabelle codici correnti

È possibile ottenere un elenco delle tabelle codici correnti preparate e selezionate per lo schermo della console o per la stampante parallela utilizzando il seguente comando mode come segue:

C:\> mode device cp

#### Visualizzazione delle tabelle codici correnti per una periferica

Per visualizzare le tabelle codici correnti per lo schermo della console, digitare il seguente comando:

C:\> mode con cp

Supporto internazionale di SunPCi 93

In OpenDOS viene visualizzato un messaggio simile al seguente:

ESEMPIO DI CODICE B-1 OpenDOS Output

La tabella codici attiva per CON è 437tabelle codici hardware: Tabella codici 850 tabelle codici preparate: Tabella codici 437 Tabella codici 850 Tabella codici non preparata Tabella codici non preparataMODO Funzione tabella codici di stato completata

#### Ripristino delle tabelle codici perse

È possibile che vengano perse tabelle codici preparate a causa di errori hardware. Ad esempio, si supponga di aver selezionato come tabella codici attiva per lo schermo della console (CON) la tabella codici per il francese canadese (863), ma a causa di un errore hardware, tale tabella è stata persa. Per ripristinarla, è possibile utilizzare la parola chiave refresh con il comando mode specificando quanto segue:

 $C: \$ mode con cp refresh

## Variabile di ambiente \$LANG

In Solaris sono disponibili i comandi /usr/bin/dos2unix e /usr/bin/unix2dos per la specifica delle tabelle codici. Ad esempio, per convertire dal formato DOS al formato Solaris il file task\_list creato utilizzando la tabella codici 850, utilizzare il comando dos2unix e specificare quanto segue:

C:\> dos2unix -850 elenco\_task elenco\_task

Se nella riga di comando non viene specificata la tabella codici, i comandi dos2unix e unix2dos effettuano una verifica sulla variabile di ambiente \$LANG per determinare la tabella codici da utilizzare. Per verificare se la variabile \$LANG è stata impostata, digitare il seguente comando in una finestra di comando Solaris:

% env | grep LANG

Se la variabile \$LANG non è stata impostata o se non sono state utilizzate le impostazioni riportate nella Tabella B-4, il software SunPCi utilizza la tabella codici predefinita US 437 e l"impostazione en\_US (Inglese americano) della variabile \$LANG.
\$LANG Impostazione della variabile	Lingua/Nazione
С	Impostazione predefinita
es_AR	Arabo
da	Danese
de	Tedesco
de_AT	Tedesco - Austria
de_CH	Tedesco - Svizzera
el	Greco
en_AU	Inglese - Australia
en_IE	Inglese - Irlanda
en_NZ	Inglese – Nuova Zelanda
en_UK	Inglese – Regno Unito
en_US	Inglese - USA
es	Spagnolo
es_BO	Spagnolo - Bolivia
es_CL	Spagnolo - Cile
es_CO	Spagnolo - Colombia
es_CR	Spagnolo – Costa Rica
es_EC	Spagnolo - Ecuador
es_GT	Spagnolo - Guatemala
es_MX	Spagnolo - Messico
es_NI	Spagnolo - Nicaragua
es_PA	Spagnolo - Panama

Supporto internazionale di SunPCi 95

\$LANG Impostazione della variabile	Lingua/Nazione
es_PE	Spagnolo - Perù
es_PY	Spagnolo - Paraguay
es_SV	Spagnolo - Salvador
es_UY	Spagnolo - Uruguay
es_VE	Spagnolo - Venezuela
fr	Francese
fr_BE	Francese - Belgio
fr_CA	Francese - Canada
fr_CH	Francese - Svizzero
it	Italiano
ja	Giapponese
ko	Coreano
SV	Svedese
zh	Cinese
zh_TW	Cinese (Taiwan)

Tenere presente che le impostazioni riportate nella tabella sono quelle supportate da SunPCi e non si riferiscono a tutte le lingue supportate da Solaris.

96 SunPCi 1.1 Manuale dell"utente • revisione B, Settembre 1999

# Suggerimenti per migliorare le prestazioni di SunPCi

Questa appendice contiene alcuni suggerimenti per migliorare le prestazioni del programma SunPCi e delle applicazioni Windows 95. Nell"elenco seguente vengono indicati gli argomenti trattati.

- "Miglioramento della configurazione di SunPCi" a pagina 97
- "Suggerimenti specifici per Windows 95" a pagina 98
- "Esecuzione di videogiochi in SunPCi" a pagina 100

## Miglioramento della configurazione di SunPCi

Nella sezione seguente vengono descritti alcuni aspetti della configurazione di SunPCi che è possibile modificare per migliorare le prestazioni del software SunPCi.

## Memoria

Una maggiore quantità di memoria consente di migliorare le prestazioni del programma SunPCi. Per l'esecuzione del software SunPCi, sono consigliati almeno 64 MB di memoria sulla scheda SunPCi, come nella configurazione predefinita. Per un''esecuzione ottimale di Windows sono necessari almeno 48 MB di RAM.

Se si desidera aumentare la quantità di memoria RAM disponibile per SunPCi, è necessario acquistare un modulo di memoria aggiuntivo da 128 MB. È possibile

97

acquistarne due e sostituire il modulo da 64 MB in modo da raggiungere una quantità di memoria pari a 256 MB. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione *SunPCi Guida all'installazione* o contattare il rivenditore Sun.

#### Unità di emulazione e unità estese

Quando viene creata una nuova unità C: o D:, in base allo spazio disponibile su disco rigido, è possibile specificare fino ad un massimo di 2 GB. Tenere presente che la dimensione effettiva dei file presenti sulle unità di emulazione varia in base alle applicazioni e ai dati in esse memorizzati.

Per ulteriori informazioni sull'uso delle unità disco rigido di emulazione, vedere la sezione "Unità disco rigido di emulazione" a pagina 43., mentre per informazioni sull'uso delle unità estese, vedere la sezione "Unità disco rigido estese" a pagina 44.

## Miglioramento delle prestazioni del video

Se il video della workstation utilizza la modalità a 8 bit, è possibile migliorarne le prestazioni selezionando per lo sfondo del desktop un motivo semplice o disattivando tale funzione. Un motivo di sfondo complicato provoca un rallentamento delle prestazioni del video dovuto al tempo necessario per l"aggiornamento dello schermo mentre si lavora.

La modifica dello sfondo del desktop non incide sulle prestazioni dei video a 24 bit.

## Miglioramento delle prestazioni del disco di emulazione

Come impostazione predefinita, SunPCi crea l"unità C: (un file UNIX di grandi dimensioni) in una directory ~/pc all"interno della directory principale. Se la directory principale non si trova sull"unità disco rigido della workstation ma sulla rete, le prestazioni dell"unità C: potrebbero risentirne. Per migliorare le prestazioni, spostare l"unità C: sull"unità disco rigido della workstation locale.

## Suggerimenti specifici per Windows 95

In questa sezione vengono forniti suggerimenti utili per l"esecuzione di Windows 95.

98 SunPCi 1.1 Manuale dell"utente 🔶 revisione B, Settembre 1999

## Configurazione delle opzioni di avvio

In questa sezione vengono forniti due suggerimenti per configurare le opzioni di avvio:

- Scelta delle opzioni di avvio nel menu di avvio di Microsoft Windows 95
- Avvio automatico dal prompt di DOS

Il menu di avvio di Microsoft Windows 95 contiene le opzioni disponibili per avviare SunPCi. È possibile avviarlo direttamente in DOS oppure avviare Windows in modalità provvisoria.

Le opzioni scelte nel menu di avvio incidono solo sulla sessione corrente di SunPCi. All"avvio successivo, viene ripristinata la modalità di avvio predefinita, ossia l"avvio automatico di Windows 95.

#### Accesso al menu di avvio

1. Avviare SunPCi e premere il tasto F8 quando viene visualizzato il messaggio Avvio di Windows 95 in corso.Viene visualizzato il menu di avvio di Microsoft Windows 95.

#### 2. Inserire il numero corrispondente all'opzione che si desidera utilizzare. SunPCi viene avviato nella modalità selezionata.

Nella Tabella C-1 vengono descritte le opzioni disponibili nel menu di avvio.

Opzione	Descrizione
1	Avvio normale di Windows 95.
2	Avvio normale. Nel file BOOTLOG.TXT è contenuto un registro dei risultati del processo di avvio, inclusi eventuali messaggi di sistema o di errore.
3	La modalità provvisoria avvia il computer con le impostazioni predefinite (monitor VGA, assenza dei servizi di rete, driver del mouse Microsoft e il numero minimo di driver per le periferiche necessario per avviare Windows).
4	Avvia il computer in modalità provvisoria, ma consente di eseguire il collegamento alla rete.

#### TABELLA C-1 Opzioni del menu di avvio

Suggerimenti per migliorare le prestazioni di SunPCi 99

#### TABELLA C-1 Opzioni del menu di avvio (continua)

Opzione	Descrizione
5	Richiede di specificare Sì o No per ciascuna operazione del processo di avvio. Vengono visualizzate le singole righe di comando presenti nei file CONFIG.SYS e AUTOEXEC.BAT e viene richiesta la conferma per ciascuna di esse. Premere Invio per confermare oppure Esc per annullare il comando.
6	Avvia il sistema dal prompt di MS-DOS.
7	Avvia il sistema dal prompt di MS-DOS in modalità provvisoria.
8	Avvia il sistema dalla versione precedente di MS-DOS, se installata.

## Avvio automatico dal prompt di MS-DOS

È possibile creare un file batch vuoto denominato WIN.BAT, che consente di avviare automaticamente il prompt di DOS ogni volta che viene avviato SunPCi. In questo modo, è possibile avviare Windows 95 in qualsiasi momento utilizzando il prompt di DOS anziché la shell di DOS.

1. Per avviare Windows 95 dal prompt di DOS, digitare il seguente comando e premere Invio:

C:\> windows\win

## Esecuzione di videogiochi in SunPCi

La procedura seguente è valida *solo* se con la scheda SunPCi viene utilizzato un monitor VGA esterno. Per ulteriori informazioni sull"installazione e la configurazione di un monitor VGA esterno, vedere il Capitolo 4.

100 SunPCi 1.1 Manuale dell"utente • revisione B, Settembre 1999

La presente sezione fornisce informazioni su come migliorare le prestazioni dei videogiochi eseguiti in SunPCi. Sebbene nella scheda SunPCi l"impostazione predefinita di 1 MB di memoria per il monitor VGA risulti sufficiente per l"esecuzione della maggior parte dei videogiochi, è necessario aumentare tale quantità per i videogiochi con una grafica particolarmente complessa.

Tenere presente che l"aumento della memoria video comporta una riduzione della memoria disponibile sul sistema.

Per aumentare la quantità di memoria del monitor VGA disponibile per SunPCi, effettuare le seguenti operazioni:

1. Avviare SunPCi. Se SunPCi è già in esecuzione, chiudere Windows e scegliere Ripristina PC nel menu File.

Viene visualizzato lo schermo di avvio e la routine di controllo della RAM.

2. Durante l'esecuzione della routine di controllo della RAM, premere il tasto Canc sulla tastiera.

La routine di avvio viene interrotta e viene visualizzato lo schermo di installazione.

- 3. Selezionare l"installazione delle funzioni chipset.
- 4. Impostare un valore più alto per il parametro relativo alla dimensione della memoria condivisa del monitor VGA.

L"impostazione predefinita è 1 MB. È possibile impostare valori compresi tra 0,5 e 4 MB con incrementi di 0,5 MB.

#### 5. Uscire dall"installazione.

Viene eseguita di nuovo la routine di avvio di SunPCi, utilizzando le nuove impostazioni della memoria del monitor VGA.

Suggerimenti per migliorare le prestazioni di SunPCi 101